

# Stollberger Anzeiger

www.stollberg-erzgebirge.de



Amts- und Informationsblatt der Stadt Stollberg mit den Ortsteilen  
Beutha/Raum, Gablenz, Hoheneck, Mitteldorf und Oberdorf  
sowie der Gemeinde Niederdorf



27. Jahrgang | 318. Ausgabe

Samstag, 23. April 2016

Ausgabe 04/2016



## HEXENFEUER

in Stollberg und den Ortsteilen  
Beutha, Gablenz,  
Oberdorf, Raum  
und in Niederdorf  
am  
30. April 2016  
gegen 20:00 Uhr

In Stollberg und  
Niederdorf finden für  
unsere Kleinen  
Lampionumzüge statt.



## Liebe Stollbergerinnen und Stollberger,

in den letzten Wochen hat die Stadtverwaltung für bestimmte Wohnquartiere in der Kernstadt zu Nachbarschaftsversammlungen eingeladen. Wir wollten mit den Bürgern ins Gespräch kommen, erfahren, was sie an ihrer unmittelbaren Wohnumgebung stört, welche Wünsche sie zur Verbesserung hätten, ob es noch mehr Ideen in der Bürgerschaft gibt.

Ein großes Ziel für die nächsten Jahre besteht darin, diese Wohnquartiere oder Nachbarschaften so zusammen zu bringen, dass Menschen sich gemeinsam erleben - Familien und Alleinstehende, die nur ein paar Meter voneinander entfernt wohnen, sich kennen lernen, Bekanntschaften, möglicherweise Freundschaften entstehen. Es wäre schön, wenn diejenigen, die sich heute im Wohngebiet hin und wieder begegnen, künftig die Möglichkeit hätten, beim Straßenfest gemeinsam bei einem Glas Wein oder Bier ins Gespräch zu kommen. Vielleicht könnten dabei auch Sorgen angesprochen und gegenseitige Hilfen zur Sprache kommen. Menschen könnten nicht nur zufällig nebeneinander leben, sondern miteinander!

Der Weg dahin dürfte lang und nicht so ganz einfach sein - aber das Ziel lohnt es zumindest anzugehen!

Die Ergebnisse der ersten Ergebnisbesprechung liegen bereits vor: im Hufelandgebiet wollen die Bürger mit dabei helfen, eine Grillstelle am Spielplatz einzurichten, eine Brücke am Ablauf der Talsperre soll einen Rundweg um die Talsperre ermöglichen, viele Punkte, die auf den ersten Versammlungen angesprochen wurden, konnten entweder bereits erledigt oder für die nahe Zukunft in Aussicht gestellt werden.

Ich möchte mich an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich bei allen bedanken, die sich die Zeit nehmen, um solchen Einladungen zu folgen und ihre Ideen in die Entwicklung unserer Stadt einzubringen.

Wenn ich mich daran erinnere, wie sich die Stadt Stollberg allein in der Zeit verändert hat, in der ich als Bürgermeister an der Gestaltung teilnehme, bin ich immer wieder begeistert, wie unsere Bürgerschaft eine solche Entwicklung vollbracht hat: Menschen, die nach Jahren wieder in unsere Stadt zurück kommen, sind erstaunt über den Umfang dessen, was anders geworden ist.

Am kommenden Montag findet die PSR-Sachsenmeisterschaft auf dem Hauptmarkt statt - ich bin sicher, der Markt wird mittags voller Menschen sein. In unserer Stadt wird nämlich nicht nur gebaut, in Stollberg werden die neu geschaffenen Gebäude auch mit Leben erfüllt, es entstehen neue Wohnungen, neue Einkaufsmärkte, die Schulen werden erweitert, wir lassen unser Schloss nicht zur Ruine werden, wir bauen unsere Stadt zur Stadt unserer Zukunft, zur Stadt der Zukunft unserer Kinder und trotzdem bleibt diese Stadt auch die Stadt unserer Vorfahren, die Stadt unserer Eltern und Großeltern. Stollberg lebt, Stollberg atmet Zukunft und unsere Bürgerschaft zerstreitet und lähmt sich dabei nicht, sondern gestaltet selbst!

Ich kenne keine andere Stadt in unserer Umgebung, in der Ähnliches passiert, ich bin stolz, Bürger unserer Stadt, Teil unserer Bürgerschaft zu sein, gemeinsam mit Menschen zu leben, die all das bewegen! Dieser Stolz gibt mir die Zuversicht, dass uns gemeinsam vieles gelingt, vieles, von dem andere meinen, es wäre unmöglich.

Glück Auf!

  
Marcel Schmidt  
Bürgermeister



## Nachruf

Ein engagierter Bürger, langjähriges Mitglied des Stadtrates und stellvertretender Bürgermeister unserer Stadt ist von uns gegangen.

In stiller Anteilnahme möchten wir Abschied von Herrn

## Oberarzt Dieter Weise

nehmen.

Er verstarb am 21.03.2016 kurz vor seinem 80. Geburtstag.

Herr Dieter Weise war von 1994 bis 2014 im Stadtrat der Stadt Stollberg vertreten und während der gesamten Zeit als stellvertretender Bürgermeister unserer Stadt aktiv. Er hat sich stets engagiert eingebracht und somit an der Entwicklung unserer Stadt mit all seiner Kraft mitgewirkt. Während der Erkrankungen der Altbürgermeister Mathias Wirth und Siegfried Schmidt hat er als stellvertretender Bürgermeister die Geschicke der Stadt vorübergehend in die Hände genommen, woran wir uns immer dankbar erinnern werden. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt in diesen Stunden der Trauer seinen Angehörigen.

*Oberbürgermeister Marcel Schmidt  
Stadtrat der Großen Kreisstadt Stollberg  
sowie die Belegschaft der Stadtverwaltung Stollberg*

■ **Postanschrift:**

Stadtverwaltung Stollberg  
Postfach 12 32 · 09362 Stollberg



■ **Hausanschrift:**

Stadtverwaltung Stollberg  
Hauptmarkt 1 · 09366 Stollberg  
Tel.-Nr. (03 72 96) 9 40  
Fax (03 72 96) 24 37  
info@stollberg-erzgebirge.de  
www.stollberg-erzgebirge.de

**Sprechzeiten**

■ **Bürgerservice Stollberg**

Montag geschlossen  
Dienstag 08:30 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch 08:30 bis 15:00 Uhr  
Donnerstag 08:30 bis 18:00 Uhr  
Freitag 08:30 bis 13:00 Uhr  
Samstag 08:30 bis 11:00 Uhr

Tel.-Nr. (03 72 96) 940  
Fax: (03 72 96) 94163  
buergerservice@stollberg-erzgebirge.de

■ **Stadtkasse der Stadtverwaltung Stollberg**

Montag geschlossen  
Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 15:30 Uhr  
Mittwoch 09:00 bis 12:00 Uhr,  
Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 17:30 Uhr  
Freitag 09:00 bis 11:30 Uhr

■ **Fachämter der Stadtverwaltung Stollberg**

Montag geschlossen  
Dienstag 08:30 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 15:30 Uhr  
Mittwoch 08:30 bis 12:00 Uhr  
Donnerstag 08:30 bis 12:00 Uhr,  
13:00 bis 17:30 Uhr  
Freitag 08:30 bis 12:00 Uhr,

Das **Standesamt** hat zusätzlich montags von 9:00 Uhr bis 11:30 Uhr für Sterbefälle geöffnet.

■ **Stadtbibliothek**

Montag 10:00 bis 12:00 Uhr,  
14:00 bis 17:00 Uhr  
Dienstag 12:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 12:00 bis 18:00 Uhr  
Freitag 10:00 bis 12:00 Uhr  
Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr  
Tel.-Nr. (03 72 96) 22 37  
Fax (03 72 96) 21 47  
bibliothek@stollberg-erzgebirge.de

■ **Öffnungszeiten des Stadtteilbüros der STEG Stadtentwicklung gGmbH,**

Albrecht-Dürer-Str. 85  
Dienstag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr,  
13:00 Uhr bis 15:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr,  
13:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Tel.-Nr. (03 72 96) 93230

■ **Bekanntgabe der gefassten Beschlüsse des Verwaltungs- und Finanzausschusses**

■ **Folgende Vorlagen wurden im öffentlichen Teil der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses der Stadt Stollberg am 21.03.2016 beschlossen:**

Beschluss des Verwaltungs- und Finanzausschusses zur Annahme von Spenden  
**Vorlagen-Nummer: ST16/020**

■ **Bekanntgabe der gefassten Beschlüsse des Stadtrates**

■ **Folgende Vorlagen wurden im öffentlichen Teil der Sitzung des Stadtrates der Stadt Stollberg am 04.04.2016 beschlossen:**

Beschluss zum Verkauf von Wohnbauland im Baugebiet „Erzgebirgsblick“, Flurstück 1182/13 der Gemarkung Stollberg  
**Vorlagen-Nummer: ST16/022**

Beschluss über die Auswahlkriterien und deren Gewichtung im Rahmen des Konzessionsvergabeverfahrens Gas der Kernstadt Stollberg inkl. Ortsteil Hoheneck (Bewertungsmatrix)  
**Vorlagen-Nummer: ST16/021**

Beschluss zur Vergabe der Bauleistungen zur Sanierung des Nordflügels Schloss Hoheneck – Los 16 Gussarbeiten  
**Vorlagen-Nummer: ST16/013**

Beschluss des Integrierten Entwicklungskonzeptes im Förderprogramm der Städtebaulichen Erneuerung für die Soziale Stadt (SSP) als Gebietskonzept für das Fördergebiet „Erich-Weinert“  
**Vorlagen-Nummer: ST16/018**

Neufassung der Satzung zur Regelung des Kostensatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehren der Großen Kreisstadt Stollberg (Feuerwehrkostensatz FKostS)  
**Vorlagen-Nummer: ST16/019**

**Einladung**

Alle interessierten Bürger der Stadt Stollberg werden zum

- **Ausschuss für Technik, Liegenschaften und Gewerbegebiete** am 25.04.2016 um 15:30 Uhr in das Sitzungszimmer des Rathauses, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg
- **Verwaltungs- und Finanzausschuss** am 02.05.2016 um 17:30 Uhr in das Sitzungszimmer des Rathauses, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg
- **Stadtrat** am 30.05.2016 um 18:00 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg, eingeladen.

*Diese Veröffentlichung trägt informativen Charakter. Ort, Zeit und weitere Informationen entnehmen Sie bitte entsprechend § 4 Abs. 1 der Bekanntmachungssatzung der Stadt Stollberg durch Anschlag im Schaukasten vor dem Rathaus, Hauptmarkt 1, 09366 Stollberg oder unter [www.stollberg-erzgebirge.de](http://www.stollberg-erzgebirge.de).*

**Hinweis der Redaktion:**

Die Ausgabe Nr. 5, Jahrgang 2016 des „Stollberger Anzeigers“ erscheint **Samstag, dem 28.05.2016**. Beiträge hierfür sind spätestens Freitag, dem 13.05.2016, in der Stadtverwaltung Stollberg unter der E-Mail-Adresse [stadtanzeiger@stollberg-erzgebirge.de](mailto:stadtanzeiger@stollberg-erzgebirge.de) oder als Worddatei abzugeben.

Die Redaktion behält sich vor, Text und Bildmaterial nach verfügbarem Platz zu veröffentlichen.

Bereitgestellte Materialien können im Hauptamt im Rathaus wieder abgeholt werden.

Redaktionsschluss (auch für Anzeigenkunden) ist der 13.05.2016.

Anzeigenkunden wenden sich bitte an Riedel – Verlag & Druck KG, Tel.: 037208/876-100; E-Mail: [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de)

**■ Impressum**

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Stadt Stollberg ist der Oberbürgermeister der Stadt. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Gemeinde Niederdorf ist der Bürgermeister der Gemeinde. **Redaktion für Textteil:** Stadtverwaltung Stollberg, Hauptamt, Frau Kinas – Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung der Stadtverwaltung Stollberg  
**Verlag, Satz, Druck, Vertrieb, Anzeigen:** RIEDEL – Verlag & Druck KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau/OT Ottendorf, Telefon 037208/876-100, Fax 037208/876299, E-mail: [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de), Inhaber: Annemarie und Reinhard Riedel, es gilt Preisliste: 2016

**Verteilung:** Die Stadt Stollberg mit allen Ortsteilen verfügt laut Quelle Deutsche Post über 7469 Haushalte. Für die Verteilung der bewerbbaaren Haushalte benötigt das beauftragte Verteilunternehmen Freie Presse/Blick 5870 Exemplare. Die nicht zur Verteilung kommenden Exemplare liegen zur kostenfreien Mitnahme an den bekannten Auslagestellen bzw. im Rathaus aus. Es wird demnach für jeden Haushalt ein Amtsblatt zur Verfügung gestellt. Sollten Sie den Stollberger Anzeiger nicht erhalten haben, so können Sie dies gern unter folgender Telefonnummer melden: (0371) 656 22100.

**■ Bekanntmachungsanordnung**

Satzungen, die unter Verletzung von Form- und Verfahrensvorschriften zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung einer Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
3. der Bürgermeister den Beschlüssen nach § 52 Abs. 2 der Sächsischen Gemeindeordnung widersprochen hat;
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a. die Rechtsaufsichtsbehörde die Beschlüsse beanstandet hat oder
  - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Stadt unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist die Verletzung nach Satz 2 oder 4 geltend gemacht worden, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Stollberg, 23.04.2016

Schmidt  
Oberbürgermeister




(Dienstsiegel)

**■ Satzung zur Regelung des Kostenersatzes für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehren der Großen Kreisstadt Stollberg (Feuerwehrkostensatzung FwKostS)**

Aufgrund des § 4 der Sächsischen Gemeindefestsetzung in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Art. 18 des Gesetzes vom 29. April 2015 (SächsGVBl. 349, 358), der §§ 22 und § 69 des Gesetzes zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes im Freistaat Sachsen (SächsBRKG) vom

24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245, 647), zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 10. August 2015 (SächsGVBl. S. 466), des § 17 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Feuerwehren und die Brandverhütungsschauen im Freistaat Sachsen (Sächsische Feuerwehrverordnung – SächsFwVO) vom 21. Oktober 2005 (SächsBVBl. S. 689), zuletzt geändert durch Artikel 31 des Gesetzes vom 27. Januar 2012 (SächsGVBl. S. 130, 144) hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Stollberg in seiner Sitzung am ... folgende Satzung beschlossen:

**Inhalt**

- |     |   |
|-----|---|
| § 1 | Geltungsbereich                           |
| § 2 | Begriffsbestimmung                        |
| § 3 | Kostenersatz für Leistungen der Feuerwehr |
| § 4 | Berechnung des Kostenersatzes             |
| § 5 | Kostenschuldnerin / Kostenschuldner       |
| § 6 | Entstehung und Fälligkeit                 |
| § 7 | Billigkeitsregelung                       |
| § 8 | Stundung, Niederschlagung, Erlass         |
| § 9 | Inkrafttreten, Außerkrafttreten           |

**Anlage**

Kostenverzeichnis für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehren der Großen Kreisstadt Stollberg

**§ 1****Geltungsbereich**

- (1) Diese Satzung gilt für alle Leistungen der Feuerwehr der Großen Kreisstadt Stollberg im Sinne der §§ 2 Abs. 1, 6, 16 Abs. 1, 23 und 69 des SächsBRKG und des § 2 Abs. 1 der Feuerwehrsatzung der Großen Kreisstadt Stollberg.

- (2) Die einsatztaktisch notwendigen Kräfte und Mittel für den Einsatz bestimmt die Feuerwehr unter Berücksichtigung der Alarm- und Ausrückeordnung.

## § 2

### Begriffsbestimmung

- (1) Kostenersatz im Sinne dieser Satzung beinhaltet die Aufwendungen der Feuerwehr für
- die Durchführung von Pflichtleistungen der Feuerwehr, für die nach dieser Satzung unter bestimmten Voraussetzungen Erstattung verlangt wird, und
  - Einsätze der Feuerwehr außerhalb der Brandbekämpfung und die Durchführung von anderen Leistungen.
- (2) Ein Einsatz im Sinne dieser Satzung ist jede auf die Durchführung einer Feuerwehrleistung gerichtete Tätigkeit der Feuerwehr, die auf Anforderung oder von Amtswegen erfolgt.

## § 3

### Kostenersatz für Leistungen der Feuerwehr

- (1) Kostenersatz wird für folgende Leistungen der Feuerwehr im Stadtgebiet im Rahmen der §§ 22 Abs. 6 und 69 Abs. 2 SächsBRKG verlangt:
- a) vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Leistungen,
  - b) Leistungen, die durch den Betrieb von Straßen-, Schienen-, Luft- oder Wasserfahrzeugen erforderlich werden,
  - c) Leistungen, wenn der Einsatz auf einem Grundstück oder durch eine Anlage mit besonderen Gefahrenpotenzial erforderlich geworden ist,
  - d) Brandsicherheitswachen,
  - e) Brandverhütungsschauen,
  - f) abgebrochene Einsätze infolge missbräuchlicher Alarmierung der Feuerwehr oder der Fehlalarmierung durch Brandmeldeanlagen.
- (2) Für alle Leistungen der Feuerwehr außerhalb der Brandbekämpfung wird über Absatz 1 und § 69 Abs. 2 SächsBRKG hinaus, auf der Grundlage des § 69 Abs. 3 SächsBRKG, Kostenersatz erhoben.  
Wenn nicht § 4 dieser Satzung etwas anderes bestimmt, wird insbesondere für folgende Leistungen Kostenersatz verlangt:
1. Die Beseitigung von Kraftstoffen, Ölen und umweltgefährdenden oder gefährlichen Stoffen sowie durch sie verursachte Schäden, deren sofortige Beseitigung möglich ist, z.B. bei Straßenverkehrs- und anderen Unfällen.
  2. Die Mitwirkung bei und die Durchführungen von Räum-, Aufräumarbeiten und Sicherungsarbeiten.
  3. Die zeitweise Überlassung von Fahrzeuge, Geräten und Material zum Ge- oder Verbrauch.
  4. Andere Hilfeleistungen, die nicht zu den gesetzlichen Aufgaben der Feuerwehr gehören und/oder deren Erforderlichkeit sich auf Anforderung ergibt.
- (3) Die Große Kreisstadt Stollberg erhebt Kostenersatz für Hilfeleistungen, die im Rahmen eines gemeindeübergreifenden Einsatzes nach § 14 Abs. 1 SächsBRKG geleistet worden ist, sofern keine anderen Vereinbarungen bestehen oder getroffen werden.
- (4) Mehrere zum Kostenersatz Verpflichtete haften als Gesamtschuldner.

## § 4

### Berechnung des Kostensatzes

- (1) Der Kostenersatz wird nach dem jeweils gültigen Kostenverzeichnis für Leistungen der Feuerwehr berechnet. Das Kostenverzeichnis ist als Anlagen Bestandteil der Satzung. Der Kostenersatz wird nach Zeitaufwand (Einsatzzeit gemäß Abs. 3), Art und Anzahl des in Anspruch genommenen Personals, der Fahrzeuge und des Materials erhoben. Die Kostensätze der Fahrzeuge beinhalten die Kosten für die auf den Fahrzeugen verlasteten Geräte.
- (2) Für Leistungen, die nicht in den §§ 22 und 69 SächsBRKG

geregelt sind, kann Kostenersatz abweichend vom Kostenverzeichnis vertraglich vereinbart werden. Der Auftrag für diese Leistungen soll schriftlich erfolgen.

- (3) Die Einsatzzeit für Personal und Fahrzeuge beginnt mit der Alarmierung/Anforderung der Feuerwehr und endet entweder mit Beginn des folgenden Einsatzes oder mit der Erklärung der Einsatzleitung über das Ende des Einsatzes, spätestens mit Herstellen der Einsatzbereitschaft nach dem Wiedereintrücken in das Gerätehaus.  
Abweichend davon beinhaltet der Zeitansatz beim vorbeugenden Brandschutz die Kontroll- und Beratungszeit, die Vor- und Nachbereitungszeit und bei Ortsbegehungen die Hin- und Rückfahrtszeit.
- (4) Die Einsatzzeit wird minutengenau abgerechnet.
- (5) Für die beim Einsatz verbrauchten Materialien werden die jeweiligen Selbstkosten und gegebenenfalls Entsorgungskosten berechnet. Zusätzlich wird ein Verwaltungskostenzuschlag in Höhe von 10 Prozent erhoben.
- (6) Werden durch den Einsatz Geräte oder Ausrüstungsgegenstände unbrauchbar, so können die Kosten für den Zeitwert der Kostenschuldnerin/dem Kostenschuldner in Rechnung gestellt werden.
- (7) Entstehen der Feuerwehr durch Inanspruchnahme von Personal, Fahrzeugen, Geräten und Ausrüstungsgegenständen Dritter zusätzliche Kosten, so sind diese zusätzlich zu den Kosten nach § 3 Abs. 1 zu erstatten. Zusätzliche Kosten im Sinne dieser Satzung entstehen u. a. durch die Inanspruchnahme von Spezialdienstleistungen Dritter und speziellen Materialien bzw. Geräten, die nicht von der Feuerwehr Stollberg vorgehalten werden.

## § 5

### Kostenschuldner

- (1) Kostenschuldner für den Kostenersatz für Leistungen nach § 3 Abs. 1 dieser Satzung ist:
- in den Fällen des § 3 Buchstaben a) und f) der Verursacher bzw. Betreiber einer automatischen Brandmeldeanlage,
  - in den Fällen des § 3 Buchstaben b) und c) der Halter des Fahrzeuges bzw. Eigentümer, Besitzer oder Betreiber der Anlage und
  - in den Fällen des § 3 Buchstaben d) und e) der Veranstalter oder Einrichtungsträger.
- (2) Kostenschuldner für den Kostenersatz für Leistungen nach § 3 Abs. dieser Satzung ist:
1. derjenige, dessen Verhalten derjenige, dessen Verhalten den Einsatz erforderlich gemacht hat, sowie die in § 4 Abs. 2 Satz 1 und Abs. 3 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen(SächsPolG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 13. August 1999 (SächsGVBl. S. 466), das zuletzt durch Artikel 20 und 20a des Gesetzes vom 27. Januar 2012 (SächsGVBl. S. 130, 144) geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen,
  2. der Eigentümer der Sache, deren Zustand den Einsatz erforderlich gemacht hat, oder derjenige, der die tatsächliche Gewalt über die Sache ausübt,
  3. derjenige, in dessen Interesse der Einsatz erfolgt hat.
- (3) Wer Leistungen gemäß § 4 Abs. 2 dieser Satzung in Anspruch nimmt, hat den vereinbarten Kostensatz zu bezahlen. Des Weiteren ist Kostenschuldner für den Kostenersatz für Leistungen nach § 3 Abs. 3 dieser Satzung die anfordernde Gemeinde, oder die Gemeinde in deren Interesse oder auf dessen Gebiet die Leistung erbracht wurde.
- (4) Mehrere Zahlungspflichtige haften als Gesamtschuldner. Die §§ 16, 17, 19 und 22 SächsVwKG gelten entsprechend.

## § 6

### Entstehung und Fälligkeit

Der Anspruch auf Kostenersatz entsteht mit Beendigung des Einsatzes/der Leistung der Feuerwehr und wird mit dem Zugang

des Kostenbescheides an den Kostenschuldner oder zu dem im Bescheid festgesetzten Zeitpunkt fällig.

**§ 7  
Billigkeitsregelung**

Auf Antrag der Kostenschuldner kann die Große Kreisstadt Stollberg die Kosten ermäßigen oder von der Erhebung absehen, wenn dies mit Rücksicht auf die wirtschaftlichen Verhältnisse der Kostenschuldner aus Billigungsgründen geboten erscheint.

**§ 8  
Stundung, Niederschlagung, Erlass**

Für die Stundung, die Niederschlagung und den Erlass von Forderungen der Großen Kreisstadt Stollberg auf Zahlung von Gebühren gelten die Vorschriften des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der jeweils geltenden Fassung.

**§ 9  
Inkrafttreten, Außerkrafttreten**

- (1) Diese Satzung tritt rückwirkend zum 1. Januar 2016 in Kraft.
- (2) Mit Inkrafttreten dieser Satzung über Kostenersatz für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehren der Großen Kreisstadt Stollberg tritt die Satzung BV ST 09/088 vom 07.07.2009 außer Kraft.

Stollberg, den 05.04.2016



M. Schmidt, Oberbürgermeister



Dienstsiegel

**Anlage 1 Kostensätze über die Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Großen Kreisstadt Stollberg**

**1. Allgemeines**

Der Kostensatz eines Einsatzes wird minutengenau berechnet.

**2. Personalkosten**

Die Besetzung der Fahrzeuge richtet sich nach der Alarm- und Ausrückeordnung der Feuerwehr der Großen Kreisstadt Stollberg und den Feuerwehrdienstvorschriften.

Der Ersatz der Personalkosten pro Angehörigen der Feuerwehr wird in Höhe von

**0,33 Euro pro Minute  
19,80 Euro pro Stunde**

erhoben.

Entsteht darüber hinaus dem Träger der Feuerwehr ein höherer Aufwand durch die Verpflichtungen zur Erstattung von Verdienstausfall oder der Fortzahlung von Arbeitsentgelt, so sind die tatsächlichen Stundenkosten zu ersetzen.

**1.1. Hauptamtliches Personal**

Angestellte/Beamte der Großen Kreisstadt Stollberg werden nach der jeweiligen persönlichen Entgeltgruppe bei einem Einsatz berechnet (Kalkulationsvorgabe Kommunale Gemeinschaftsstelle für Verwaltungs-Management Köln).

**2. Stundensätze für Fahrzeuge, Geräte und Ausrüstungsgegenstände**

Die Verrechnungssätze setzen sich zusammen aus den Fixkosten und den Betriebskosten. Die Kosten für halbe Stunden betragen die Hälfte der angegebenen Verrechnungssätze.

2.1 Fahrzeuge	Verrechnungssätze in Euro	pro Minute	pro Stunde
2.1.1. Löschfahrzeug (LF 16/12)		0,98	58,80
2.1.2. Löschfahrzeug (LF 8)		0,49	29,40
2.1.3. Löschfahrzeug (LF 8/6)		0,47	28,20
2.1.4. Drehleiterfahrzeug DL 23/12		1,41	84,60
2.1.5. Tanklöschfahrzeug (TLF 24/50)		0,41	24,60

2.1.6. Rüstwagen RW 1	0,53	31,80
2.1.7. Einsatzleitwagen	0,42	25,20
2.1.8. Mannschaftstransportwagen VW T4	0,45	27,00
2.1.9. Mannschaftstransportwagen Renault	0,45	27,00

**2.2 Behälter und sonstige Geräte**

2.6.4. B-Druckschlauch		5,00 Euro
2.6.5. C-Druckschlauch		3,00 Euro
2.6.7. Kübelspritze		5,00 Euro

**3. Kosten für Material-, Prüf- und Reparaturkosten**

Hierunter fallen alle Prüf- und Reparaturkosten, sowie die Stückkosten für verbrauchtes Material der Feuerwehr.

Diese Kosten werden je nach Verbrauch und tatsächlich entstandenen Kosten berechnet.

**3.1 Pflege und Prüfungen**

3.1.1 Pflege und / oder Reparatur von Schläuchen	5,00 Euro / Schlauch
3.1.2 Einbindung von Druckkupplungen	5,00 Euro / Stück
3.1.3 Einsetzen von Dichtungen und Sperringen	1,50 Euro / Stück

**4. Brandsicherheitswachen**

Sicherheitswachen werden nach den vorgenannten Sätzen je Person berechnet.

Die Kostenpflicht besteht auch dann, wenn 3 Tage vor der jeweiligen Veranstaltung eine Absage seitens des Veranstalters erfolgt und der Feuerwehr bereits Kosten entstanden sind oder noch entstehen.

**5. Leistungen im vorbeugenden Brandschutz**

- 5.1 Leistungsart
  - 5.1.1 Brandverhütungsschauen
  - 5.1.2 Stellungnahmen, Begutachtungen, Ortsbesichtigungen, Abnahmen
  - 5.1.3 Prüfung der Löschwasserversorgung im Hinblick auf feuerwehrtechnische Belange
  - 5.1.4 Anleiterproben zur Nachweisführung des 2. Rettungsweges sowie andere praktische Überprüfungen mit Geräten der Feuerwehr

- 5.2 Für jede unter Punkt 5.1 genannte Leistungen im vorbeugenden Brandschutz werden Personalkosten berechnet.  
Maßnahme bezogen kann Vor- und Nachbereitungszeit entstehen. Diese wird nach dem tatsächlichen Anfall berechnet, wobei die Abrechnung minutengenau erfolgt.

Personalkosten  
mittlerer Dienst 44,30 Euro / Stunde  
0,47 Euro / Minute

Für Maßnahmen nach Punkt 5.1.1 bis Punkt 5.1.3 wird die tatsächliche Fahrzeit der verwendeten Fahrzeuge gemäß 2.1 des Gebührenverzeichnisses berechnet.

Die tatsächliche Kontrollzeit wird als Berechnungsgrundlage angesetzt, dabei wird minutengenau abgerechnet.

- 5.3 Fahrtkosten gemäß § 9 EStG in der Fassung vom November 2015 pro km An- und Abfahrt / Pkw werden berechnet:  
0,30 Euro

Fahrten werden mit den Stadtfahrzeugen oder dem ELW Stollberg durchgeführt. Bei Fahrten mit öffentlichen Verkehrsmitteln wird der tatsächlich entrichtete Fahrpreis je Entfernungstarif berechnet.

Stollberg, den 05.04.2016



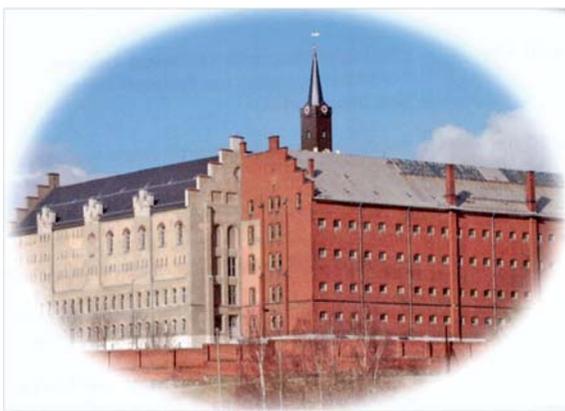
M. Schmidt, Oberbürgermeister



Dienstsiegel

### Der Friedensrichter informiert

Die Sprechstunde des Stollberger Friedensrichters, Herrn Zimmermann, findet nach Terminabsprache in der Stadtbibliothek, Schillerplatz 2 statt. Voranmeldungen bitte über folgende Telefonnummer: 037296/ 87484 oder über den Bürgerservice der Stadtverwaltung unter 037296/ 940.



#### ■ Führungen in der Gedenkstätte Hoheneck

werden **ausschließlich** über die Stadtverwaltung Stollberg koordiniert. Wenden Sie sich dazu bitte an Frau Werner unter

E-Mail: [gedenkstaettehoheneck@gmail.com](mailto:gedenkstaettehoheneck@gmail.com)  
 Telefon: 037296-924168  
 Mobil: 0152-06268553  
 Fax: 037296-927880

#### Öffnungszeiten des Büros der Gedenkstätte Hoheneck:

Montag und Freitag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

### Hexenfeuer 2016

Der 30. April 2016 und somit der Tag des Abbrennens von Hexen- bzw. Traditionsfeuern rückt immer näher und das Ordnungsamt der Stadtverwaltung Stollberg möchte Sie gerne noch einmal über so Manches informieren. Mit diesem Artikel wollen wir Ihnen uns häufig gestellte Fragen beantworten und hoffen, dass dann an diesem Tag für Ihr Feuer nichts mehr schief gehen kann.

#### Wann sollte ich mein Feuer aufbauen und wann darf ich es anzünden?

Die Feuer dürfen frühestens am 29.04.2016 aufgebaut werden. Wenn Sie schon jetzt einen Holzhaufen stapeln, muss dieser vorher nochmal an einer anderen Stelle aufgebaut werden. Das hat keinerlei mit einem behördlichen Grund zu tun, sondern dient der Natur. Kleine Vögel oder Igel nisten sich innerhalb weniger Tage in so einen Holzhaufen ein und bauen das Nest für den Nachwuchs. Am 30.04.2016 dürfen Sie Ihr Feuer ab 18:00 Uhr anzünden. Das komplette Feuer sollte spätestens 24:00 Uhr gelöscht sein. Bitte achten Sie auf Glutnester!!

#### Was darf ich verbrennen?

Das Feuer sollte als sogenanntes „reines Holzfeuer“ angezündet werden. Wie die Vergangenheit gezeigt hat, zählen Holzmöbel NICHT zum reinen Holzfeuer. Baumwurzeln dürfen unter anderem verbrannt werden, jedoch brennen diese nur sehr schwer durch und müssen gesondert entsorgt werden.

#### Was passiert bei Verstößen gegen die Auflagen?

Die Stadtverwaltung Stollberg, Abteilung Ordnungsamt in Zusammenarbeit mit der Stadtwehrlleitung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Stollberg behält sich vor, stichprobenartig die Feuer vor dem Anzünden zu kontrollieren. Sollte dabei festgestellt werden, dass u. a. unerlaubte Materialien verbaut wurden, wird dem Antragsteller eine Nachfrist zur Entfernung dieser Materialien gegeben. Sollte ein Verstoß nach Anzünden des Feuers festgestellt werden, hat der Antragsteller die Möglichkeit selbst das Feuer sofort zu löschen. Ist das nicht möglich, so wird durch die Freiwillige Feuerwehr der Stadt Stollberg kostenpflichtig in Verbindung mit einer Ordnungswidrigkeit gelöscht.

#### Wie groß darf mein Feuer werden?

Das Feuer darf eine Grundfläche von 4,00 qm nicht überschreiten,

das bedeutet, dass das Feuer einen Radius von maximal 2,00 m haben und nicht höher als 2,00 m sein sollte.

Wird bei der Kontrolle festgestellt, dass die Größe erheblich überschritten wurde, wird auch hier der Antragsteller aufgefordert, diesen Verstoß zu beseitigen und sein Feuer auf die vorgegebenen Maße zu stapeln.

#### Wo schaffe ich mein Holz hin, wenn ich selbst kein Feuer machen kann?

Für alle Bürger, die kein eigenes Traditionsfeuer abbrennen können, besteht die Möglichkeit, ihr naturbelassenes Holz am zentralen Stollberger Hexenfeuer auf dem Skihang am Wasserturm abzugeben.

Zur Annahme des Holzes stehen am **Dienstag, 26.04.2016 und am Mittwoch, 27.04.2016, jeweils in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr** Mitarbeiter der Stadt bereit. Bitte keine Wurzelstücke und andere schwer brennbare Materialien anliefern, da das Feuer dadurch tagelang weiterschwelt und die Entsorgungskosten unverträglich hoch sind.

Die Feuer in den Ortsteilen werden auch wie jedes Jahr an den altbekannten Plätzen stattfinden. Dort wird ihr Holz mittels einer Sammlung abgeholt. Die dafür vorgesehenen Termine erfragen Sie bitte bei Ihrem Ortschaftsrat.

#### Ortsfeuer:

##### Hexenfeuer Stollberg

Ort: Skihang Stollberg

##### Hexenfeuer Gablenz

Ort: Sportplatz Gablenz

##### Hexenfeuer Oberdorf

Ort: Colditz-Wiese

##### Hexenfeuer Beutha

Ort: Weideweg am Lemke-Gut

##### Hexenfeuer Raum

Ort: Pfüllerteich Raum

##### Hexenfeuer Niederdorf

Ort: bei Sport- und Freizeithalle Niederdorf

Alle Hexenfeuer werden ca. 20:00 Uhr angezündet. Vorher findet für die Kleinen ein Lampionumzug statt.

## ■ Baustellenrapport 04/2016

### ■ Schloss Hoheneck

Sanierung Nordflügel: Gegenwärtig erfolgen die Arbeiten zur Begrünung am Parkplatz. In Arbeit befinden sich derzeit die Ausbaugewerke – Trockenbau, Innenputz und Haustechnik. Westflügel: Gegenwärtig erfolgen Fensterarbeiten und Arbeiten zur Haustechnik sowie die Baumeisterarbeiten. Ende April werden die Asphaltarbeiten (Innenhof und An der Stalburg) realisiert.

### ■ Instandsetzung Bachsohle von Schneeberger Straße bis Oberer Querenbach – Hochwasserschadenbeseitigung 2013

Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis Mitte Mai 2016.

### ■ Sanierung Schloßberg (zwischen Rudolf-Breitscheid-Straße und Schloßberg 15)

Die Asphaltarbeiten an der Fahrbahn wurden fertiggestellt. Restarbeiten und Arbeiten am Gehweg werden bis Mitte April 2016 ausgeführt.

## Gewerbebeanmeldungen

Folgendes neu angemeldete Gewerbe, das mit der Veröffentlichung im Stadtanzeiger einverstanden ist, wird hiermit bekannt gegeben:

Betriebsinhaber	Anschrift des Gewerbes	Tätigkeit
Kämpf, Uwe	09366 Stollberg/Erzgeb. Hoheneck Johannisstraße 18 B	Elektroinstallationshandwerk

## ■ Stadtverwaltung Stollberg – Fundbüro (Rufnummer: 037296/940) – Stand: 11.04.2016

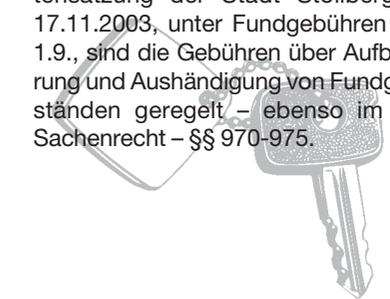
Nr. Fund	Fundort	Gegenstand
09/16	Stollberg, Pfarrstraße	AOK-Versichertenkarte
10/16	Stollberg, Hautarztpraxis Kurz & Sack	Baby-Puppe
11/16	Stollberg, Rathaus Stollberg	Deutschland-Card
12/16	Stollberg, Jet-Tankstelle	Geld
14/16	Stollberg, Bertolt-Brecht-Straße 6	Damenuhr
15/16	Stollberg, Carl-von-Bach-Gymnasium	Lederarmband

Wer diese Gegenstände vermisst, kann gern in der Stadtverwaltung Stollberg im Bürgerservice (Telefon 037296/940) nachfragen.

■ **Zur Information:** In der Verwaltungskostensatzung der Stadt Stollberg vom 17.11.2003, unter Fundgebühren Punkt 1.9., sind die Gebühren über Aufbewahrung und Aushändigung von Fundgegenständen geregelt – ebenso im BGB-Sachenrecht – §§ 970-975.

### folgende Schlüssel wurden abgegeben:

S02/16	Stollberg, Herrenstraße	1 Schlüssel am Schlüsselring
S03/16	Stollberg, Parkplatz Krankenhaus	3 Schlüssel am Schlüsselring
S05/16	Stollberg, Schlachthofstraße/Bahnübergang	3 Schlüssel am Schlüsselring
S08/16	Stollberg, Carl-von-Bach-Gymnasium	3 Schlüssel am Karabiner



[WWW.STOLLBERG-ERZGEBIRGE.DE](http://WWW.STOLLBERG-ERZGEBIRGE.DE)

So kommt der **Stollberger Anzeiger**  
in Ihren elektronischen Briefkasten ...

Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei per E-Mail unter [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de)



## ■ Einzelveranstaltung im Gebiet „Zu den Teichen“

Die sechste Veranstaltung zum Projekt „Demografie und bürgernahe Politik in Stollberg“ fand in der Stadtbibliothek Stollberg statt und war trotz des bevorstehenden Osterfestes gut besucht.

Die Anwohnerinnen und Anwohner des Gebietes „Zu den Teichen“ brachten zuerst ihre Anliegen vor, was im Wohngebiet nicht so gut läuft bzw. verbessert werden sollte. Es wurde beispielsweise angemerkt, dass es zu wenig Mülleimer gibt, sodass der Müll in die Grünflächen entsorgt wird. Es gibt keine Spielmöglichkeiten für Kinder in diesem Gebiet, daher wäre ein kleiner Spielplatz sehr wünschenswert, mit zusätzlichen Sitzmöglichkeiten zum Verweilen. Als größtes Problem kristallisierte sich der unfertige Bau der Ringstraße, sowie auch der Bau des Rad-/Fußweges heraus, bei dem das erste Stück fertig gestellt ist, doch nun keine endgültige Fertigstellung erfolgt.

Neben den vielen Verbesserungsvorschlägen gab es aber auch Lob sowohl für die Veranstaltung, als auch für das Gebiet selbst. Die gute Verkehrsanbindung und die ruhige Lage des Gebietes sind dabei nur einige genannte Punkte.

Ideen der Bürgerinnen und Bürger des Gebietes waren die Veranstaltung eines Wohngebietsfestes und die Durchführung eines gemeinsamen Arbeitseinsatzes, um sich besser kennen zu lernen und das Gemeinschaftsgefühl zu stärken. Außerdem könnte man



solche Treffen nutzen, um gemeinsame Belange im Gebiet zu diskutieren und beispielsweise Hinweise bzgl. der Einhaltung der Geschwindigkeiten an alle weiter zu geben.

Nun werden wir prüfen, inwiefern wir das Genannte umsetzen können und möchten uns gern am 26.04.2016 noch einmal mit den Anwohnern treffen, um konkret über die Ideen zu sprechen.



## ■ Beginn der 2. Veranstaltungsreihe zum Demografieprojekt Veranstaltung im Hufelandgebiet am 05.04.2016

Nach unseren ersten 6 Veranstaltungen in den verschiedenen Stadtgebieten hat nun im Hufelandgebiet ein zweites Treffen stattgefunden, in dem wir den Bürgerinnen und Bürgern Antworten auf ihre vorgebrachten Anliegen aus der 1. Veranstaltung erteilten.

Einige Bürgerhinweise waren sofort umsetzbar, andere wiederum erfordern größeren Aufwand und werden zeitnah mit erledigt. Beispielsweise erfordert der Wunsch nach einer Grill- und Feuerstelle mit Sitzgelegenheit etwas mehr Aufwand, die Bürger sind jedoch bereit, die Sitzgelegenheit selbst aufzubauen, wenn wir die Materiallieferung übernehmen. Genau das ist das Ziel unserer Veranstaltungen, ein Zusammenspiel zwischen Stadtverwaltung und der Bürgerschaft soll entstehen, jeder sollte etwas dazu beitragen und am Ende sind alle mit dem Geschaffenen zufrieden.

Es wurden auch noch einmal Anliegen vorgebracht, die den Bürgerinnen und Bürgern zusätzlich aufgefallen sind, beispielsweise der Wunsch nach einem Basketballkorb, nach gelben Tonnen oder die Müllbeseitigung auf dem Weg zum Kindergarten. Wir versuchen natürlich möglichst alle Probleme zu lösen, manche Dinge werden jedoch nicht sofort umsetzbar sein.



Wir würden uns freuen, wenn wir auch in den anderen Gebieten, in denen eine 2. Veranstaltung stattfindet, engagierte Bürger finden, die uns bei der Realisierung ihrer Wünsche unterstützen und tatkräftig zur Seite stehen.

## ■ Bürgermeister begrüßt Stollberger Sprösslinge

Zum 22. Mal lud die Stadt Stollberg am Donnerstag, den 31.03.2016 zum Neugeborenentreffen in den Kulturbahnhof ein. In der zweiten Hälfte des Jahres 2015 erblickten insgesamt 37 Babys in der Stadt Stollberg und den dazugehörigen Ortsteilen das Licht der Welt, davon 17 Jungen und 20 Mädchen. Jedes Neugeborene wurde persönlich durch den Oberbürgermeister Marcel Schmidt begrüßt und erhielt ein Schmusetuch mit dem Stollberger Wappen, einen Bilderwürfel und einen Gutschein für die Stadtbibliothek. Musikalisch umrahmt wurde der Nachmittag durch Nathalie Knauff und Luisa Knauff, sie sind beide Schülerinnen der Kreismusikschule Erzgebirgskreis am Standort Stollberg. Im Anschluss nutzten hierbei viele Muttis und Vatis bei Kaffee und Kuchen die Möglichkeit mit anderen Eltern ins Gespräch zu kommen und Erfahrungen auszutauschen.



**Der Regionale  
Zweckverband  
Wasserversorgung  
informiert**

### ■ Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung – Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Stollberg, Niederdorf, Oberdorf, Mitteldorf, Gablenz, Raum und Beutha vom 27.04. bis 27.05.2016, in der Zeit von 07.30 bis 16.00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch. Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise.

#### ■ Folgende Straßen sind betroffen:

##### **27.04.2016 - Oberdorf**

Am Bach, Dorfstraße, Hartensteiner Straße 61–152, Neuwürschnitzer Straße, Talweg, Zum Kühlen Grund

##### **28./ 29.04.2016 - Mitteldorf**

Am Anger, August-Bebel-Straße 1a+b, Bauernweg, Friedensweg, Gablenzweg, Hartensteiner Straße 29–86, Lindengasse 2–11, Mühlberg, Rosental, Schneeberger Straße 29a–80, Schulberg, Siedlerweg, Thomas-Müntzer-Weg

##### **02./03.05.2016 – Gablenz**

August-Bebel-Straße, Brückengasse, Schulgasse, Siedlerstraße 10

##### **02.05.2016 – Gablenz**

Waldschänke 1–8,10,12,14

##### **03.05.2016 – Raum**

An der Meisterei, Beuthaer Straße, Gemeindegeweg, Karl-Wander-Straße, Löbnitzer Straße, Meistereistraße, Obere Hartensteiner Straße, Wiesenweg

##### **03./04.05.2016 – Beutha**

Am Katzenstein, Am Weideweg, Am Wirtsberg, Bachsteig, Fabrikweg, Firstenweg, Friedhofsweg, Genossenschaftsweg, Hauptstraße, Raumer Straße, Schulstraße

##### **09.05.–13.05.2016 – Stollberg**

Am Querenbach, Antonstraße, Bachgasse 3–31, Chemnitzer Straße, Ernst-Thälmann-Straße 7–30, Fabrikstraße, Feldstraße, Forststraße, Gartenstraße, Goethestraße, Hufelandstraße, Im Obstgarten, Jahnsdorfer Straße, Johannisstraße 1–25, Lutherstraße 2, Molkereistraße, Postplatz, Ringstraße, Robert-Koch-Straße, Rudolf-Virchow-Straße, Schillerstraße 3–26, Schlachthofstraße 1–10b, Von-Bach-Straße, Weg zum Krankenhaus, Wiesenstraße, Zu den Teichen 2, 5, 9, 9e, Zum Erzgebirgsblick, Zwönitzer Straße 1, 1a, 2, 4, 6

##### **09.05.–13.05.2016 – Niederdorf**

Am grünen Tal 1,4,5,7,9,10,12,14a, Am Güntherberg, Am Krebsbach, Chemnitzer Straße 2e,55–89, Dorfstraße 25–66, Feldstraße, Höfeweg, Jahnsdorfer Straße, Neue Schichtstraße, Schichtstraße 1,2,4, Schwalbenweg, Waldstraße 1–42, Wattsteig

##### **17.05.–19.05.2016 – Niederdorf**

Am Graben, Am grünen Tal 2, Angerweg, Anton-Günther-Straße,

August-Bebel-Straße, Bahnhofstraße, Bergstraße, Chemnitzer Straße 1-67, Dorfstraße 1-46, Gartenstraße, Lichtensteiner Straße 2,2a,8, Neue Straße, Schachtweg, Schichtstraße 15,17,19, Teichstraße, Waldstraße 9

**23.05.-27.05.2016 – Stollberg**

Lerchenweg 1,1a, Zwönitzer Straße 44-58, Goldene Höhe 1 (Brünlos), Am Birkenwäldchen, Am Fliederhain, Am Waschbrunnen, Amselweg, An der Buche 16 b, 25, An der Rodelbahn, Auer Straße 11-21, 12-50, Bahnhofstraße 4, 4 a, 12, 1-13, Finkenweg, Gartenstadtweg 2a, Gärtnerieweg 19 a+ b, 21, Grüner Winkel 2-14, 19, 15, Hohe Straße 8-12, Hohensteiner Straße 18-26, 9-15, K.-Claus-Straße 2-14, 3-23, Nördlinger Straße, Schloßblick, Seminarstraße, Steinweg, Weststraße, Zeisigweg, Zum Finkenweg, Zwickauer Straße 18 b-40, 33-95  
 Am Wischberg, An der Stalburg, C.-Klaus-Straße 1, Gartenstadtweg, H.-Heine-Straße, Lerchenweg, Lessingstraße 1-13, 2-8, Martingasse, Schlossberg 8a-10, 19-29, Thalheimer Straße 3, 5, 9-13, 6-10, Zwönitzer Straße 3-19, 10-58

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.  
 Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (Telefon 03763 405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
 Bereich Lugau-Glauchau  
 gez. Volker Ratz, Hauptabteilungsleiter Produktion  
 gez. Jan Uhlmann, Betriebsabteilungsleiter Netze

STÄDTBAUFÖRDERUNG  
 Tag der Städtebauförderung  
 2016

Schlachthof STOLLBERG

**Schlachthof 2.0**  
 Tag der offenen Tür

**21. Mai 2016**

**15-21 Uhr**

ab 17:30 Uhr  
**„The Traveler“ live & unplugged**  
 Fotodokumentation des Umbaus  
 Barbetrieb & kleine Snacks

Große Kreisstadt Stollberg

**21. Mai 2016 | 15-21 Uhr**  
[www.tag-der-staedtebauforderung.de](http://www.tag-der-staedtebauforderung.de)  
[www.schlachthof-stollberg.de](http://www.schlachthof-stollberg.de)  
[www.stollberg-erzgebirge.de](http://www.stollberg-erzgebirge.de)

## ■ Veranstaltungskalender 2016

für Stollberg, die Ortsteile Mitteldorf, Oberdorf, Gablenz, Hoheneck, Beutha, Raum  
sowie die Gemeinde Niederdorf

### ■ April

- **22.04.16, 16:30 Uhr**  
Aquarellmalen  
*das dürer*

---

- **22.04.16, Einlass: 16:30 Uhr, Beginn: 18:00 Uhr**  
Rudy Giovannini  
*Bürgergarten*

---

- **22.04.2016/ 23.04.2016, 16:00 Uhr - 18:00 Uhr/  
09:30 Uhr - 12:00 Uhr**  
Acryl-Abstrakt-Collage-Mischtechnik Wochenendwork-  
shop für Erwachsene  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*

---

- **26.04.16, 13:00 Uhr, 19:00 Uhr**  
1. Kleiderflohmarkt  
*Kulturkreis Stollberg & Umgebung e.V.*

---

- **27.04.16, 15:30 Uhr**  
Gottesdienst mit Pfarrer Dr. Wedow  
*Cura Heim*

---

- **27.04.16, 19:00 Uhr - 20:30 Uhr**  
KlangschalenMeditation  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*

---

- **28.04.16, 14:00 Uhr**  
Treff der Stricklieseln  
*das dürer*

---

- **28.04.16, 15:30 Uhr**  
musikalische Unterhaltung mit Frank Salzer aus Zwönitz  
*Cura Heim*

---

- **29.04.16, 17:00 Uhr**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. – Midissage  
„Querschnitte der Malerei Upgrade“ mit Manfred Feiler  
*Kulturnahnhof Stollberg*

---

- **30.04.16, gegen 20:00 Uhr**  
Hexenfeuer  
*Stollberg Skihang, Beutha, Weideweg am Lemke-Gut  
Gablenz, Sportplatz, Oberdorf, Colditz-Wiese  
Raum, Pfüllerteich*

---

- **30.04.16, 19:00 Uhr**  
Hexenfeuer  
*Festwiese Niederdorf*

---

- **30.04.16, Einlass: 18:30 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr**  
Stilbruch  
*Bürgergarten*

---

- **30.04.16, Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr**  
1. BarHocker Soloprogramm  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*

### ■ Mai

- **01.05.16**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. – Bauernmarkt  
*Agrargenossenschaft Mitteldorf*

---

- **03.05.16, 17:30 Uhr bis 20:00 Uhr**  
Aquarelle: April-Workshop für Erwachsene, Thema Blumen  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*

---

- **03.05.16, 14:00 Uhr**  
Musikkreis  
*das dürer*

---

- **05.05.16**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. – Familientag  
*Tabakstanne Thalheim*

---

- **06.05.16, Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr**  
Katrín Weber (ausverkauft)  
*Bürgergarten*

---

- **07.05.16, 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
Muttertagsbasteln  
*Kulturkreis Stollberg & Umgebung e.V.*

---

- **07.05.16, 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr**  
2. Stollberger Oldtimertreffen  
*Schillerplatz Stollberg*

---

- **08.05.16, Einlass: 13:30 Uhr, Beginn: 15:00 Uhr**  
Tanztee mit Little Tandem  
*Bürgergarten*

---

- **08.05.16**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. -  
Frühjahrsfest  
*Pferdehof Neubert, Neukirchen*

---

- **11.05.16, 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr**  
KlangschalenMeditation  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*

---

- **12.05.16, 16:00 Uhr**  
HAMMER-Bühne Annaberg-Buchholz –  
„Die Bremer Stadtmusikanten“  
*Kinder- und Jugendtheater Burattino*

---

- **13.05.16, Einlass: 19:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr**  
Jam Session  
*Schlachthof*

---

- **13.05.16, 17:00 Uhr**  
Grillabend  
*das dürer*

- **13.05.2016/14.05.2016, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr/  
09:30 Uhr bis 12:00 Uhr**  
Acryl-Abstrakt-Collage-Mischtechnik Wochenend-  
workshop für Erwachsene  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*
- **14.05.2016/15.05.2016**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. –  
Pfingstfest Erlbach-Kirchberg  
*Badgelände Erlbach-Kirchberg*
- **15.05.16, Einlass: 13:30 Uhr, Beginn: 15:00 Uhr**  
Sonntagskonzert Bandonionorchester Carlsfeld  
*Bürgergarten*
- **16.05.16, 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr**  
Informationsveranstaltung zu Numismatik, mit Beratung,  
Münzbestimmung und Wertesinschätzung (Numismatischer  
Verein Stollberg e. V.)  
*Olbernhau, Saigerhütte*
- **20.05.16, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
4-tägiger Mai/Juni-Workshop für Junge Künstler (Kinder  
von 8–13 Jahre) (am 20.05.2016, 27.05.2016, 03.06.2016  
und 10.06.2016)  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*
- **21.05.16, 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr**  
Informationsveranstaltung zu Numismatik, Münzbestim-  
mung und Wertesinschätzung mit anschließender Vereins-  
zusammenkunft mit Vortrag „Kunst und Krempel“  
(Numismatischer Verein Stollberg e. V.)  
*Lugau, Victoria-Stübel*
- **21.05.16, 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr**  
22. Stollberger Jugend Kart Slalom  
*Schillerplatz Stollberg*
- **21.05.16, 15:00 Uhr bis 21:00 Uhr**  
Tag der offenen Tür 2.0  
*Schlachthof*
- **21.05.16, 16:30 Uhr**  
Stollberger Meisterkonzerte – Die Mozartpreisträgerin Jana  
Büchner (Sopran) musiziert mit Orgel, Flöte und Violine  
*Aula Carl-von-Bach-Gymnasium*
- **21.05.16, 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. –  
Frühlingswanderung  
*Rosental*
- **22.05.16, Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr**  
Katrin Weber (ausverkauft)  
*Bürgergarten*
- **22.05.16**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. –  
Wolf-Willkommen  
*Wildgatter Rabenstein*
- **24.05.16, 09:00 Uhr**  
Frauenfrühstück  
*das dürer*
- **26.05.16, 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr**  
Kinderuni: Sehen Stiere wirklich rot – Farbfernsehen  
im Tierreich  
*Kulturnahnhof Stollberg*
- **27.05.16, 17:00 Uhr**  
Grillabend  
*das dürer*
- **27.05.16, 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
4-tägiger Mai/Juni-Workshop für Junge Künstler (Kinder  
von 8–13 Jahre) (am 20.05.2016, 27.05.2016, 03.06.2016  
und 10.06.2016)  
*Bilder Knauf e.K., Bahnhofsstraße 4*
- **28.05.16, 20:00 Uhr**  
Die WEIBSBILDER – „Durchgangsverkehr-Ausgebremst  
und Abgezockt“  
*Kinder- und Jugendtheater Burattino*
- **28.05.16**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. –  
Hoffest  
*Bauer Ziegs, Jahnsdorf*
- **28.05.16, 09:00 Uhr**  
Pocketbike Event Stollberg meets Schlachthof Stollberg  
*Schillerplatz Stollberg*
- **28.05.2016/29.05.2016**  
Kulturkreis Stollberg und Umgebung e. V. –  
Großes Turnier  
*Reit- und Fahrverein Seifersdorf*
- **29.05.16, 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
Menschlichkeit als Tradition e. V. – Frühlingsfest  
*Simmel Parkplatz*

## Anzeigen



Treffpunkt für Chef's und  
Stellensuchende in der Region

DER STELLENMARKT IM MITTEILUNGSBLATT



Endlich wieder einmal Sonne. Gleich sind viel mehr Leute unterwegs und die Stimmung ist heiter.

Leider gibt es immer wieder Wochenmarktbesucher, die mit dem Rad fahren und damit sich und die Passanten gefährden.

Bei vielen Wochenmarktbesuchern, auf der eh schon engen Herrenstraße, ist es heikel mit vollen Einkaufstaschen am Lenker über den Markt zu fahren.

Darum bitte ich Sie, nicht nur weil es verboten ist, steigen Sie vom Rad ab und schieben.

Ich bin auch gern bereit Sie noch einmal persönlich darauf hinzuweisen. Auch wenn ich für meine Worte oft belächelt oder gar mit bösen Worten ignoriert werde.

Es geht mir einfach um die Sicherheit meiner Wochenmarktbesucher und auch Händler.



### Wochenmärkte im Mai 04.05. / 11.05. / 18.05. / 25.05.

Für Fragen und Anregungen stehe ich gern unter 037296 / 79 215 zur Verfügung.

Bärbel Raatz, Marktmeisterin



Bahnstrasse 2, 09366 Stollberg, Tel: 037296-923055, Fax: 037296-882002  
e-mail: info@kulturkreis-stollberg.de, web: www.kulturkreis-stollberg.de

Alle Veranstaltungen finden im Vereinshaus „Kulturfabrik“ am Schillerplatz 3 in Stollberg statt!

#### ■ Öffnungszeiten Kulturfabrik:

Montag und Freitag 08:00–16:00 Uhr  
Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 08:00–18:00 Uhr  
sowie an allen Tagen nach Vereinbarung

#### ■ Öffnungszeiten Keramikwerkstatt im Kulturbahnhof:

Dienstag und Donnerstag 10:00–17:30 Uhr  
Mittwoch 10:00–15:00 Uhr  
sowie an allen Tagen nach Vereinbarung

#### ■ Offener Treff/Workshops/Kurse:

- **Jeden Dienstag, 9.00 bis 14.00 Uhr:** Textiles Werken und Wirken (Applikationen, Patchwork, Quilten und allgemeine Nähtechniken)
- **Jeden Dienstag, 15:00 bis 17:30 Uhr:** „Schafswäsche“ (Kurs: Trocken- und Nassfilzen) – (Techniken des Trocken- und Nassfilzens für Anfänger und Fortgeschrittene)
- **Jeden Mittwoch, 15:00 bis 17:30 Uhr:** „Holzwürmer“ (Kurs: Laubsägearbeiten/Holzgestaltung) (Grundlagen der Holzgestaltung sowie Arbeiten mit der Laubsäge)
- **jeden Donnerstag, 14:00 bis 18:00 Uhr:** Keramikkurs (Grundlagen der Aufbaukeramik, figürliches Gestalten für Anfänger und Fortgeschrittene)
- **jeden Donnerstag, 15:00 bis 17:30 Uhr:** „Verflochtenes“ (Kurs: Korbflechten) (Grundlagen und Techniken zur Verarbeitung von Peddigrohr, Herstellung von Korberzeugnissen) Bitte vorher anmelden!
- **letzter Mittwoch im Monat, ab 15:00 Uhr:** Skatclub (Zusammentreffen der regionalen Skatfreunde)
- **14 tägig Mittwoch, 9:00 bis 11:00 Uhr,** Klöppeln (Grundlagen und Techniken des Klöppelns)

#### ■ Veranstaltungen:

- **07.05., 14.00–18.00 Uhr:** Familiennachmittag „Muttertagsbasteln“ Kreatives rund um den Muttertag
- **21.05., 15.00–18.00 Uhr:** Frühlingswanderung durch's Rosental Treffpunkt: Grabner-Mühle

#### ■ KreaTour:

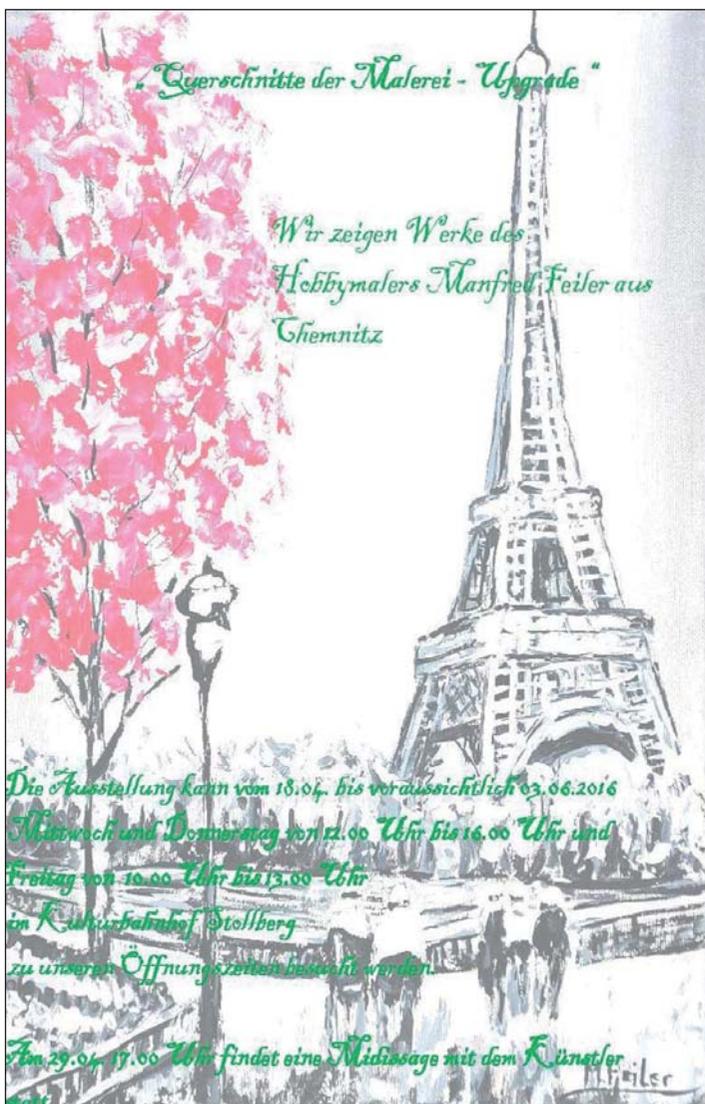
- 01.05.:** Bauernmarkt Agrargenossenschaft Stollberg in Mitteldorf
- 05.05.:** Familienfest Tabakstanne Thalheim
- 08.05.:** Reiterhof-Fest Neukirchen
- 14./15.05.:** Pfingstfest Erlbach-Kirchberg Badgelände
- 22.05.:** Wolfs-Willkommen Wildgehege Rabenstein
- 28.05.:** Hoffest Bauer Ziegs Jahnsdorf
- 28./29.05.:** Reitplatzfest Seifersdorf Großes Turnier

#### ■ Vorankündigung:

- 10.06.:** Sommerfest der Kinderhilfe Stollberg mit Filmvorführung Dürer
- 11.06.:** Fußballfest Rapid Kappel
- 11.06.:** Kreismusikschulfest Bürgergarten Stollberg
- 27.–30.06.:** Ferienprogramm

#### ■ Sonstiges:

Sie suchen eine Räumlichkeit für eine Feier oder Veranstaltung? Melden Sie sich bei uns! Tel: 037296-882000  
Keine Lust auf das Chaos danach?  
Feiern Sie Kindergeburtstage bei uns.  
Kreative Angebote und Spiele zum Ehrentag Ihrer Kleinen gestalten wir bei uns für Sie.







**MSC Stollberg e.V. im ADAC**

## 2. Stollberger Oldtimer Treffen



**am 07.05.2016**  
**auf dem Schillerplatz**  
**in Stollberg**  
**von 10.00 bis 17.00 Uhr**

[www.msc-stollberg.de](http://www.msc-stollberg.de)  
[www.facebook.com/mscstollberg](https://www.facebook.com/mscstollberg)



**MSC Stollberg e.V. im ADAC**

## 22. Stollberger Jugend Kart Slalom



**für Kinder ab**  
**8 Jahre**

**am 21.05.2016**  
**auf dem Schillerplatz**  
**in Stollberg**  
**10.00 bis 15.00 Uhr**

[www.msc-stollberg.de](http://www.msc-stollberg.de)  
[www.facebook.com/mscstollberg](https://www.facebook.com/mscstollberg)

Anzeigen

Ihr Anzeigentelefon: 037208/876-100 – Riedel – Verlag & Druck KG

**An alle Gablenzerinnen und Gablenzer,  
werte Bürgerinnen und Bürger in Stollberg und Umgebung**

Sie haben Lust und Freude am Sport und kennen Freunde, die das mit Ihnen teilen? Sie lieben das Dorfleben oder engagieren sich in einem der ansässigen Vereine, dann ist das



# Dorf- und Sportfest Gablenz

vom 12.- 14. August 2016

genau das Richtige für Sie.

Unter dem Motto „**Beflügeltes Gablenz – Gablenz beflügelt**“ erfreuen wir uns gemeinsam an kulinarischen Köstlichkeiten, sportlichen Aktivitäten und gemütlichem Beisammensein im Dorfzentrum. Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm, gestaltet durch engagierte Bürgerinnen und Bürger, sowie Vereinen. Die Sportveranstaltungen (Kleinfeldfußball, Tischtennis und Volleyball) finden am Samstagnachmittag, 13.8.2016 statt.

Anmeldungen werden gern entgegengenommen:

<u>Disziplin</u>	<u>Verantwortlicher</u>	<u>Telefonnummer</u>
Skatturnier	Manfred Georgi	Anmeldung vor Ort
Uno-Marathon	-	Anmeldung vor Ort
Kleinfeld-Fußball	Benjamin Teumer	0152/29308976
Volleyball	Nadine Schwarzer	0178/5295855
Tischtennis	Eberhard Bormann	037296/82965
Wandern	Martin Nobis	Anmeldung vor Ort

\*\*\*\*\*

Gleichzeitig rufen wir zum großen

## Fotowettbewerb „Beflügeltes Gablenz - Gablenz beflügelt“

auf. Ihr Foto (max. 3 Fotos pro Teilnehmer) kann neueren oder älteren Datums sein (gern auch historische Aufnahmen). Es wird in einer Ausstellung während des Dorf- und Sportfestes präsentiert und unsere Gäste wählen Ihren Favoriten.

Das Bild senden Sie bitte im **Format 13x18, digital oder als Leihgabe zur Vergrößerung**, einer kurzen Beschreibung und einem frankierten Rückumschlag an folgende Adresse: *Nadine Schwarzer, Brückengasse 2a in 09366 Gablenz*, per Mail an [schwarzer.nadine@web.de](mailto:schwarzer.nadine@web.de) unter dem Betreff: „Fotowettbewerb 2016“ oder nehmen Sie persönlich Kontakt auf; unter der Telefonnummer 0178/5295855.

**Sollten diese Voraussetzungen nicht möglich sein, können Sie auch kleinere Formate einreichen, die wir dann gern für Sie scannen und in das gewünschte Format bringen oder Sie senden uns bereits digitalisierte Formate zu.**

Eine unabhängige Jury behält sich das Recht vor, Fotos nicht auszustellen (Es sollte nichts und niemand diffamiert werden!). Es wird keine Haftung bei Beschädigung übernommen (Möglichst keine Originale einreichen!) **Einsendeschluss ist der 30.06.2016.**

**Wir freuen uns auf ein gelungenes Dorf- und Sportfest 2016.**

**Ihr Festkomitee**

## ■ **Veranstaltungsübersicht**

### ■ **Albrecht-Dürer-Wohngebiet & Eichenbuschsiedlung**

- Nordic Walking Gruppe am Bürgerpark  
Herr Uhlig / Tel.: 3264 Mo und Do, 09:00 Uhr

### ■ **Veranstaltungen in der Turnhalle Albrecht-Dürer-Straße**

- Gymnastik für Senioren, Verein groß & klein  
Tel.: 932321 jeden Do, 14:00 Uhr
- Bonsai Club – Sportspiele f. Kinder ab 3 Jahren  
Bushido e.V. / Tel.:14350 jeden Di, 16:00 Uhr
- Rückenschule, Herz-Kreislauf-Training  
Bushido e.V. / Tel.:14350 jeden Mi, 18:15 Uhr
- Fitness Gymnastik  
Bushido e.V. / Tel.:14350 jeden Mi, 19:30 Uhr
- Karate für Anfänger  
Bushido e.V. / Tel.:14350 jeden Do, 16:30 Uhr
- Bauchtanzkurs mit Silke  
Bushido e.V. / Tel.:14350 jeden Do, 19:30 Uhr

### ■ **Veranstaltungen in der Turnhalle Glückaufstraße**

- Zwergeturnen für Kinder von 1–3 Jahren  
Verein groß & klein / Tel.: 932321 jeden Di, 16–17 Uhr
- Zwergeturnen für Kinder von 3–6 Jahren  
Verein groß & klein / Tel.: 932321 jeden Di, 17–18 Uhr
- Tischtennis für Jugendliche, Tischtennisverein Stollberg e.V.  
Tel.: 15816 jeden Mi, 17:00 Uhr
- Tischtennis für Erwachsene, Tischtennisverein Stollberg e.V.  
Tel.: 15816 jeden Mi, 20:00 Uhr
- Infotag in der Kindertageseinrichtung  
„Unter dem Regenbogen“ – Kinderland 2000 – Es gibt noch  
freie Kindergartenplätze! / Tel.:14010

### ■ **Veranstaltungen in der Begegnungsstätte „das dürer“**

- Anträge zu GEZ, Wohngeld, Schwerbehindertenausweise, Baumfällungen und Straßensperrungen können im Haus erworben werden.
- **Hausleitung:** Telefon 037296 / 932311, Fax 932312  
Internet: [www.dasduerer.de](http://www.dasduerer.de) | E-Mail: [info@dasduerer.de](mailto:info@dasduerer.de)
- **Spielplatz:** Montag bis Sonntag und nach Vereinbarung  
14:00 bis 19:00 Uhr
- **Café „dürer“**, Telefon 037296 / 932319  
Montag bis Sonntag, 14:00 bis 19:00 Uhr
- **Verein groß & klein e.V.**, Telefon 037296 / 932321  
Montag bis Sonntag, 14:00 bis 18:00 Uhr
- **Erste Christliche Arbeitsvermittlung**, Telefon 037296 / 932313, Dienstag und Donnerstag 09:00 bis 13:00 Uhr  
[www.erste-christliche-arbeitsvermittlung.de](http://www.erste-christliche-arbeitsvermittlung.de)
- **Behindertenverband – Ortsgruppe Stollberg**  
Telefon 037296 / 932323  
Dienstag bis Donnerstag 09:00 bis 12:00 Uhr
- **Sozialverband VdK Sachsen e.V.**  
jeden 2. und 4. Mi, 09.00 bis 12.00 Uhr im „das dürer“
- **Mitgliederservice der WBG „Wismut“**, jeden Mo, 13:00 Uhr
- **WBG Wismut & ASB Erzgebirge**, Beratungsangebote für Senioren, jeden Montag, 13 bis 16 Uhr
- **Mieterservice der Gesellschaft für Wohnungsbau**  
jeden Do 13:30 bis 16:00 Uhr
- **Mutti-Kind-Treff mit dem Verein groß & klein**  
jeden Mittwoch und Donnerstag, 09:30 Uhr
- **Schachclub Stollberg**, jeden Mittwoch, ab 17:00 Uhr
- **Frauenfrühstück**, Di 24.05., 09:00 Uhr
- **Musikkreis**, Di 03.05., 14:00 Uhr
- **Treff der Hobbymaler**, Mi 11.05., 10:00 Uhr
- **Blutspende – HAEMA**, Mi 04.05., 14 bis 19 Uhr
- **Aquarellmalen**, Fr 27.05., 16:30 Uhr
- **Treff der Stricklieseln**, Di 10.05. u. Do 26.05., 14:00 Uhr
- **Spielenachmittag**, Di 17.05., 14:00 Uhr
- **Schülerhilfe – Katja Scheller**, jeden Montag ab 14:00 Uhr



Alle Kinder und Eltern möchten wir ganz herzlich in unsere Kindertageseinrichtung „Unter dem Regenbogen“ in Stollberg auf der Albrecht-Dürer-Straße 22 einladen.

**Sie können uns gern am 25.05.2016 in der Zeit von 15.00 bis 16.30 Uhr besuchen und kennenlernen (bitte Hausschuhe mitbringen).**

Wir freuen uns auf Sie!

*Die Erzieherinnen der Kindertageseinrichtung  
Trägerschaft Kinderland 2000 GmbH*

### **Numismatischer Verein Stollberg e.V.**

## ■ **Vereinszusammenkunft am 21.05.2016 im „Victoria-Stübl“ in Lugau**

14.00 bis 15.45 Uhr Beratung zu numismatischen Fragen, mit Münzbestimmung und Werteinschätzung  
ab 16.00 Uhr Vortrag „Kunst und Krempel“ – einige interessante Gedanken / Objekte zur Sammeltätigkeit

Gäste sind herzlich willkommen.

*Lothar Pfüller, Vorsitzender*

## Anzeigen

**Ihr Anzeigentelefon:  
037208/876-100  
Riedel – Verlag & Druck KG**

## ■ Unser Osterausflug in „das dürer“



Die Vorschulkinder der Kita „Unter dem Regenbogen“ wurden eingeladen am Gründonnerstag, „das dürer“ zu besuchen.

Pünktlich 9:00 Uhr kamen wir an und wurden herzlich begrüßt. Im Haus hatten wir viele verschiedene Möglichkeiten zum Basteln, Malen und Spielen. Nach einer kleinen Obst- und Trinkpause



versammelten wir uns in der Turnhalle. Hier hatten wir noch viel Spaß bei einer lustigen Mitmachshow.

Wir möchten uns herzlich für die Einladung und die schönen vor-österliche Überraschung bedanken.

*Die Vorschulkinder der Kita „Unter dem Regenbogen“,  
Monika Schuhmann und Rebekka Kirchner*

## ■ Die große Osternestsuche

Am Gründonnerstag war es endlich soweit, der Osterhase ist bereit.

Wir waren schon „so“ aufgeregt, am Fenster hat ihn aber keiner erspäht.

Wie war die Freude groß, als es hieß wir gehen in den Garten los. Gesucht wurde überall, doch es war nichts zu entdecken, weder im Gartenhaus noch hinter den Hecken.

Wir stellten uns die Frage:

Wo sind bloß die Nester vom Osterhase?

Unsere Erzieherin ging kurz ins Haus und kam ganz überrascht wieder heraus.

Den Osterhasen hat sie dort entdeckt, er hat alle Nester drinnen versteckt.

Schnell hinauf und los gesucht, bis das der erste von uns ruft:

„Ich hab eins“.

Alle Kinder „groß“ und „klein“ gingen mit einem Nest heim.

*Die Kinder der Kita „Unter dem Regenbogen“*



### Eine kleine tierische Überraschung war der krönende Abschluss des ereignisreichen Tages.

Alle großen und kleinen Kinder durften ganz flauschige Küken beobachten, die Dank Familie Henkner zu uns in die Kita gefunden haben. Die kleinen dunklen Küken waren so interessant dass die Kinderaugen immer größer wurden. Der selbst gestaltete Käfig war grandios. Es war ein tolles Erlebnis. Wir können nur sagen „Danke, lieber Osterhase, Danke an Familie Henkner für die tolle Unterstützung und ein großes Dankeschön geht an den Einkaufsmarkt „Diska“ die uns ein tolles Osterfest ermöglicht haben.



## ■ Mathe-Profis aus der Grundschule „Albrecht Dürer“ siegen zur Kreisolympiade

Schon seit einigen Jahren beteiligt sich unsere Schule an der Schulolympiade Stufe 1 in Mathematik.

Die besten Schüler der Klassen 3 und 4 nahmen nun am Mittwoch, den 02. März 2016, an der diesjährigen 2. Stufe der Mathematikolympiade, unter der Leitung von Frau Dienstbir, am Carl-von-Bach-Gymnasium teil. Unsere Schule war mit insgesamt 9 Schülern vertreten. Alle teilnehmenden Schülerinnen und Schüler gaben sich große Mühe, wetteiferten mit 32 Teilnehmern aus 12 umliegenden Grundschulen um beste Ergebnisse.

Thorin Teichert aus der Klasse 4b der Grundschule „Albrecht Dürer“ setzte sich mit hervorragenden 41 von 43 Punkten durch. Er belegte den 1. Platz und ist somit Kreismeister.

Am 25. April 2016 wird Thorin unsere Schule zur Bezirksmeisterschaft an der Uni Chemnitz vertreten. Dazu wünschen wir jetzt schon viel Erfolg!

In der Klasse 4 belegten auch Julia Roth, Jonas Held und Lennox Schulz gute Plätze.

Lisa Hoppe und Matti Hennig erhielten noch beachtliche Punktzahlen. Bester Rechner der Klasse 3 waren Julian-Bo Hohenhausen und Frederik Kunstmann. Sie landeten mit guten Ergebnissen im 2. Drittel der Teilnehmer.

Am Donnerstag, den 17. März beteiligen sich auch unsere Matheasse der Grundschule „Albrecht Dürer“ am Känguruwettbewerb,



der europaweit stattfindet. Auch hier sind wieder sehr gute Leistungen zu erwarten.

Herzlichen Glückwunsch an unsere Matheasse sagen alle Schülerinnen und Schüler unserer Grundschule, alle Lehrerinnen, sowie Herr Wachtel, Schulleiter.

## ■ Hello from Manila!



Drei Wochen und davon 5 Tage auf einer Insel. Atemberaubend! Wir waren insgesamt 18 Schüler (von verschiedenen SIS- Schulen) mit einer Lehrerin, Frau Zimmermann, in der Region Paranjake, Alabang und Makati auf den Philippinen unterwegs. Wir lernten in der kurzen Zeit

viele nette Menschen, die harte Grenze zwischen Arm und Reich, Traditionen und wunderschöne Orte kennen. Durch die Ausflüge mit unseren Gastfamilien und mit der Schule wurde uns die Insel, mit ihren Vor- und Nachteilen, auf viele Art und

Weisen gezeigt. Für uns Austauschschüler war es eine riesengroße Chance und Erfahrung einen kleinen aber doch großen Teil der Welt zu sehen.

Liesel Vagner, ION Niederwürschnitz



## ■ Unsere Osterdisco – ein tolles Ereignis



Am 22. März 2016 fand in der Turnhalle Beutha unsere Osterdisco statt. Die Klasse 4 organisierte sie und lud viele Gäste ein um Spaß zu haben. Zuerst teilten wir Luftballons aus, mit denen die Kinder dann toben durften. Auch Spiele waren durch uns vorbereitet. Zu verschiedenen Liedern tanzten wir Limbo, Zeitungs- und Stopptanz. Es machte uns allen großen Spaß. Außerdem war für eine leckere Verpflegung gesorgt. Es gab Würstchen und Limo.

Bedanken wollen wir uns an dieser Stelle bei den Eltern, die das Essen ausgaben, bei Niklas Gall und Attila Hagemann für die tolle Musik und besonders bei unserer Essensausgabe „Speisexpress Fröhlich“, die uns die Würstchen spendierten.

Unsere Osterdisco war ein voller Erfolg. Vielen Dank!

Svea und Lenny (Klasse 4)



### Stellenausschreibung

Unsere Fitnesseinrichtung bietet ein abwechslungsreiches und modernes Arbeitsumfeld in einem qualitätsorientierten Sportstudio – mit angenehmer Atmosphäre und familiärer Note.

Wir suchen für 20h pro Woche zur Verstärkung unseres Teams einen (eine) Sportwissenschaftler(in) oder Physiotherapeut(in) mit der Qualifikation, Rehabilitationsportlehrer(in) für die Durchführung von Rehabilitationssport- und Fitnesskursen sowie zur Anleitung/Betreuung auf der Trainingsfläche.

#### Spezifische Anforderungen

Ausbildung im Sektor: ‚Sport und Gesundheitsförderung‘, Übungsleiter-Lizenz im Rehabilitationssport erwünscht, Wissenschaftliches Fachwissen zum körperlichen Training, Erfahrungen in der Klienten-Analyse sowie Planung/Durchführung eines individuellen Trainings, Talent Menschen zu körperlicher Aktivität und gesundem Lebensstil zu motivieren, Bereitschaft zur fachspezifischen Weiterbildung.

#### Kontakt

sportlight 361° e.V.  
Glückaufstraße 23a  
09366 Stollberg



## ■ Ein Freiwilliges Soziales Jahr kann man auch im Sport absolvieren. Du bist unter 27 Jahre?!

Du bewegst dich gern und willst dich sozial engagieren?! Dann informiere dich über ein freiwilliges Orientierungs- und Bildungsjahr im sportlight 361° e.V..

**Freiwilliges Soziales Jahr im sportlight 361°**

Lust drauf, dann informiere dich unter 037296-549974 oder per Mail an [Info@sportlight361.de](mailto:Info@sportlight361.de)

### Welche Voraussetzungen muss ich erfüllen?

#### Mitmachen kann...

- wer die Schule abgeschlossen hat und jünger ist als 27 Jahre
- wer zwölf Monate Zeit hat und Wartezeiten auf einen Studien- oder Lehrstellenplatz sinnvoll nutzen möchte
- wer etwas Neues lernen möchte und bereit ist, Verantwortung zu übernehmen

### Dein Profil:

- Erfahrung im Kinder- und Jugendtraining von Vorteil
- Computerkenntnisse (Outlook, Word, Excel,...)
- Teamfähigkeit / Spaß an der Jugendarbeit und sportlich

### Was bringt mir das FSJ?

- Anerkennung bei der ZVS bzw. als Vorpraktikum für eine Berufsausbildung oder ein Studium im sozialen Bereich
- Eine Zeit der beruflichen und persönlichen Orientierung
- Aus-, und Weiterbildung als Trainer/in und Erwerb von Qualifikationen im Sport

### Deine Aufgaben als FSJler(in) bei uns:

- Unterstützung des Vereins bei der Jugendarbeit
- Kleinere Hausmeisterarbeiten
- Einkauf und Wartung der Trainingsgeräte
- Verwaltungsarbeit im geringen Umfang
- Unterstützung bei der Öffentlichkeitsarbeit

### Bewerbungen:

- Ab sofort per Email / Post / Telefon
- Kurzer Lebenslauf mit Lichtbild
- Rückfragen werden gerne beantwortet!

### Adresse:

Sportlight 361° e.V.  
Glückaufstraße 23a  
09366 Stollberg  
Tel.: 037296 549974  
Email: [info@sportlight361.de](mailto:info@sportlight361.de)  
[www.sportlight361.de](http://www.sportlight361.de)

sportlight 361°

**Anmeldung**

Hiermit melde ich meine(n) Tochter/ Sohn verbindlich an:

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Anschrift

\_\_\_\_\_  
Telefonnummer

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

E-Mail (Für Informationen über geplante Veranstaltungen)

Ich nehme teil am (bitte ankreuzen):

- Montag  
27. Juni  
Teilnehmergebühr 10€
- Dienstag  
28. Juni  
Teilnehmergebühr 10€
- Mittwoch  
29. Juni  
Teilnehmergebühr 15€
- Donnerstag bis Freitag  
30. Juni- 01. Juli  
Teilnehmergebühr 20€

In den Kosten sind sämtliche Eintrittsgelder, Fahrtkosten, Übernachtungskosten, Verpflegung plus Betreuung enthalten.

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der/s Erziehungsberechtigten

# Sommerferien 2016



Programm für Kinder zwischen 6 und 15 Jahren

27. Juni.-01. Juli

**Kinder und Jugendtreff „Am Kulturbahnhof“**

Hohensteinerstr. 15

**Kinder und Jugendtreff „Am Pionierpark“**

Schneeberger Str. 27a  
09366 Stollberg

Anmeldung und Information

Tel.: 037926/87743

Tel.: 037926/2459

Jugendtreff.stollberg@t-online.de

www.jugendtreff-stollberg.de



## Montag 27. Juni 09:00-18:00 Uhr

Gemeinsames kochen und essen, kennenlernen und Geocachen. Im Jugendhaus „Am Pionierpark“



## Dienstag 28. Juni 09:00-18:00 Uhr

Kino in Chemnitz

(Treffpunkt um 09:00 Uhr am Jugendclub „Am Kulturbahnhof“)



## Mittwoch 29. Juni 09:00-18:00 Uhr

Kletterwald Greifensteine und Baden

(Treffpunkt im Jugendhaus „Am Pionierpark“)



## Donnerstag 30. Juni 9.00 Uhr- Freitag 01. Juli 17.00 Uhr

Zelten mit Übernachtung und Grillen am Lagerfeuer des Jugendhauses „Am Pionierpark“ und den Olympischen Sommerspielen.



ab 05. Juli

Jeden Dienstag Kino oder Bade-Tag und Donnerstag Kreativ-Workshop

5€ pro Tag

### Einverständniserklärung:

Hiermit erklären wir uns einverstanden, dass unsere Tochter/ Sohn an den Aktivitäten des Selbsthilfe Jugendtreffs „Pink Panther“ e. V. teilnehmen und sich dabei in einer Gruppe von mind. 3 Personen auch ohne Aufsicht des Betreuungspersonals bewegen darf.

JA (bitte ankreuzen) NEIN

Im Notfall dürfen ärztliche Maßnahmen, die von einem hinzugezogenen Arzt für dringend erforderlich gehalten werden, bei meinem Kind durchgeführt werden.

JA (bitte ankreuzen) NEIN

Mein Kind darf im Rahmen der Ausfahrten fotografiert werden und diese Fotos dürfen ggf. in der Presse und auf der Homepage des Pink Panther e.V.- bei der Berichterstattung über unsere Aktivitäten veröffentlicht werden.

JA (bitte ankreuzen) NEIN



\_\_\_\_\_  
Ort, Datum Unterschrift der/s Erziehungsberechtigten



## AWU-Unternehmerwoche 23. - 27. Mai 2016



### Herzliche Einladung

Im Rahmen unserer AWU-Unternehmerwoche laden wir Sie recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

- |                     |   |
|---------------------|---|
| Montag, 23. Mai     | <p><b>Teilnahme an Auftaktveranstaltung der Sächsischen Aktionstage Unternehmensnachfolge 2016</b><br/>16 - 19 Uhr im Kammersaal der IHK Chemnitz, kostenfrei</p>   |
| Dienstag, 24. Mai   | <p><b>AWU-Unternehmerforum</b><br/>Kurzbeiträge zu aktuellen Themen, Erfahrungsberichte von Unternehmern, Kontaktmöglichkeiten<br/>14 - 18 Uhr im Bürgergarten Stollberg, kostenfrei</p>  |
| Mittwoch, 25. Mai   | <p><b>Tag der offenen Akademie</b><br/>Informationen zu aktuellen Weiterbildungsangeboten der AWU-Akademie und Treffen ehemaliger und neuer Seminarteilnehmer<br/>9 - 18 Uhr im AWU-Seminarraum, kostenfrei</p>   |
| Donnerstag, 26. Mai | <p><b>Kurzseminar - Betriebswirtschaftliche Grundlagen</b><br/>Praxisorientiertes Grundlagenwissen u.a. zu strategischen Unternehmensplanungen, Break-Even-Analysen, Kennzahlensystemen, etc.<br/>9 - 13 Uhr im AWU-Seminarraum, 160 € netto</p> <p><b>Kurzseminar - Mitarbeiterführung/ -bindung</b><br/>Instrumente der wertorientierten Mitarbeiterführung und zur Förderung des unternehmerischen Denkens der Mitarbeiter<br/>14 - 18 Uhr im AWU-Seminarraum, 160 € netto</p> |
| Freitag, 27. Mai    | <p><b>Infoveranstaltung - Gründung, Finanzierung und Nachfolge</b><br/>Ziele verwirklichen im Stufenmodell, Wichtiges zur Gründung im Haupt-/ Nebenerwerb, zur Finanzierung und schrittweisen Unternehmensnachfolge<br/>15 - 17 Uhr im AWU-Seminarraum, kostenfrei</p>  |

Gern kann ein individueller Beratungstermin vereinbart werden. Die Unternehmerwoche soll auch eine Plattform zum Kontaktaufbau zwischen den Unternehmern in Sachsen sein. Bringen Sie Flyer, Visitenkarten und Ideen mit.

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg.

*Regine Answald*

PS: Aufgrund begrenzter Platzkapazitäten bitten wir für die Veranstaltungen um Anmeldung bis spätestens 12. Mai 2016 unter 037296/ 12 110 oder [info@awu-stollberg.de](mailto:info@awu-stollberg.de).



# AWU Unternehmerforum 2016

Wir laden Sie recht herzlich zu unserem AWU-Unternehmerforum am Dienstag, den 24. Mai 2016 ein.

## Ablauf

ab 14 Uhr Kontaktmöglichkeiten/ Gespräche/ Imbiss

ab 15 Uhr **Kurzbeiträge zu aktuellen Themen:**

- Wichtiges und Neues in 2016  
*AWU Management & Innovation GmbH*
  - Förderung unternehmerischen Know-hows
  - „unternehmensWert: Mensch“ - Zukunftsorientierte Personalpolitik
  - Wissensmanagement und Kennzahlensysteme
  - Konkrete Nachfolger gesucht

### **Erfahrungsberichte von Unternehmen:**

- Mitarbeiterführung mit Herz und Verstand
- Eine eiskalte Idee - Innovatives am Markt etablieren
- Familienbetrieb reloaded - regionaler Neustart mit Familie
- Von der Idee bis zur Realisierung - Finanzierung konkret & individuell
- Erfolgreiche Nachfolge - Bewährtes weiterführen und Neues gestalten

ab 17 Uhr weitere Gesprächs- und Kontaktmöglichkeiten

**Wo?** Bürgergarten Stollberg, Hohensteiner Straße 16  
(direkt gegenüber der AWU; Parkmöglichkeiten auf dem nahe gelegenen Schillerplatz)

Gern können Sie Geschäftspartner und Interessierte mitbringen.

✂

### **Anmeldung zum AWU-Unternehmerforum**

(Bitte senden Sie uns Ihre Anmeldung bis spätestens 12. Mai 2016 zu.)

Ich melde mich zum AWU-Unternehmerforum am 24. Mai 2016 an. Teilnehmer: .....

Außerdem melde ich mich zu folgenden Veranstaltungen an:

- Mo., 23.05.2016 Auftaktveranstaltung - Aktionstage Unternehmensnachfolge Teilnehmer: .....
- Mi., 25.05.2016 Tag der offenen Akademie Teilnehmer: .....
- Do., 26.05.2016 Kurzseminar - Betriebswirtschaftliche Grundlagen Teilnehmer: .....
- Do., 26.05.2016 Kurzseminar - Mitarbeiterführung/ -bindung Teilnehmer: .....
- Fr., 27.05.2016 Infoveranstaltung Gründung - Finanzierung - Nachfolge Teilnehmer: .....

Ich wünsche einen individuellen Beratungstermin.

Unternehmen:  
Name, Vorname:  
Telefon/E-Mail:  
Adresse:  
(oder Stempel)

.....  
Datum / Unterschrift

AWU Management & Innovation GmbH, Außenhandels-, Wirtschafts- und Umweltberatung,  
Schillerstraße 1, 09366 Stollberg, Tel.: 037296/12 110, Fax: 12 111, www.awu-stollberg.de, info@awu-stollberg.de



## Polizeidirektion Chemnitz-Erzgebirge Fachdienst Prävention – Regionalteam

Lessingstraße 15, 08280 Aue (Polizeirevier)

- **Präventionsangebot:** Durch das Regionalteam werden verschiedene Präventionsveranstaltungen angeboten und durchgeführt.
- **Das Präventionsspektrum umfasst:** Maßnahmen der Verkehrs-, Drogen- und Gewaltprävention für Grund-, Mittelschulen, Gymnasien und Förderschulen sowie für öffentliche Einrichtungen. Die angebotenen Maßnahmen der Prävention sind kostenfrei. Ansprechpartner ist Herr Wandke, erreichbar unter Telefon 03771 12-2479, Fax: 03771 12-2475
- **Rat zum Thema „Sicher wohnen“ bietet Ihnen** Die Polizeiliche Beratungsstelle der Polizeidirektion in 09111 Chemnitz, Brückenstraße 12, Dienstag und Donnerstag, 09:00 - 11:30 Uhr und 12:30 - 16:00 Uhr  
Telefon: 0371/3872822, Fax: 0371/3872808

**Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht: am Freitag, dem 06.05.2016 von 13:00 bis 18:30 Uhr im DRK Stollberg, Chemnitzer Straße 21**



### NOTRUFTAFEL

#### Telefonseelsorge:

0800 1110111 oder 0800 1110222  
Anonym – gebührenfrei – rund um die Uhr.

Unfall, Brand, Rettungsdienst,  
Feuerwehr .....112  
Verkehrsunfall, Überfall usw. ....110  
Polizeirevier Stollberg .....900

#### Störungsmeldungen für Stollberg

Strom ..... 0800 2 666 005  
Gas ..... 0800 2 666 006  
Fernwärme ..... 0800 2 666 166  
Trinkwasser ..... 03763/405405  
Abwasser ..... 0172/3578636

#### Störungsmeldungen für Niederdorf

Strom ..... 0800/2305070  
Erdgas ..... 0800/111148920  
Trinkwasser ..... 03763/405405  
Abwasser ..... 0172/3578636

#### WAD GmbH

##### Havarie- und Bereitschaftsdienst

Bei Havarien und Unregelmäßigkeiten am unterirdischen öffentlichen oder privaten Abwasserkanalnetz bitten wir, unseren 24-Stunden-Bereitschaftsdienst (auch an Sonn- und Feiertagen) unter der Telefonnummer 0172 3578636 zu benachrichtigen.

#### ■ Geplante Kurse der Volkshochschule in Stollberg

- 28.04., 09:00 Uhr,** Besondere Anforderungen bei der Arbeit mit Hortkindern, Stollberg, MPZ
- 30.04., 08:30 Uhr,** Tabellenkalkulation mit Excel – Tageskurs, Stollberg, MPZ
- 11.05., 18:00 Uhr,** Feng Shui – Leben, Wohnen, Wohlfühlen, Stollberg, Gymnasium
- 11.05., 18:30 Uhr,** Knigge für alle – Fettnäpfchen vermeiden, Stollberg, MPZ
- 12.05., 09:00 Uhr,** Eltern mit Migrationserfahrung: Erziehungspartnerschaft ohne Überforderung und Stigmatisierung, Stollberg, MPZ
- 12.05., 17:00 Uhr,** Einsteigerkurs für Smartphone / Tablet (Android-Betriebssystem), Stollberg, MPZ
- 18.05., 18:30 Uhr,** Einblicke in die Homöopathie, Stollberg, Gymnasium
- 27.05., 10:00 Uhr,** Grundlagen der Musikproduktion am eigenen heimischen Computer, Stollberg, MPZ
- 01.06., 18:30 Uhr,** Das Rentenpaket 2014 – was bedeutet das für mich?, Stollberg, MPZ
- 06.06., 19:00 Uhr,** Hatha Yoga -Schnupperkurs, Stollberg, MPZ
- 13.06., 09:00 Uhr,** Hilfe, mein Kind kommt nicht vom Computer los!, Stollberg, MPZ
- 15.06., 17:00 Uhr,** Heitere Heilpflanzenkunde „Gesunde Kräuter, Bäume und Früchte im Alltag“, Stollberg, MPZ

MPZ ... Medienpädagogisches Zentrum (ehemalige Einfeldhalle auf dem Gelände des Gymnasiums)

Bitte beachten Sie, dass aus Platzgründen nur eine begrenzte Auswahl und nur der Beginn der Kurse ausgewiesen sind. Detaillierte Informationen erhalten Sie telefonisch unter 037296 591 1663 und im Internet unter [www.vhs-erzgebirgskreis.de](http://www.vhs-erzgebirgskreis.de).

**WWW.STOLLBERG-ERZGEBIRGE.DE**

### ■ Ansprechpartner:

Kreiskrankenhaus Stollberg gGmbH  
 Öffentlichkeitsarbeit Christian Grimm  
 Jahnsdorfer Str. 7, 09366 Stollberg  
 Tel.: 037296/ 53 -113, c.grimm@kkh-stl.de  
 www.kkh-stl.de



*Ein Kind spielt Patient: Chefarzt Dr. Hubel zeigt die Notfallversorgung*

### ■ Keine Angst vorm Krankenhaus – Schulklasse besuchte Notaufnahme

Wer arbeitet alles in einem Krankenhaus? Was passiert, wenn ein Patient mit dem Krankenwagen und Blaulicht eingeliefert wird? Die 4. Klasse der Grundschule „Albrecht Dürer“ in Stollberg bekam am 22. März die Gelegenheit, dies alles einmal live zu sehen.

Schnell ist es passiert: Der Unfall mit dem Fahrrad, das Umknicken auf dem Schulweg oder Prellung der Hand beim Sportunterricht. Es vergeht kein Tag, an dem kein Rettungswagen mit Blaulicht durch die Straßen fährt. Der erste Kontakt der Patienten mit dem Krankenhaus findet oft in der Notaufnahme statt. Die Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse der Grundschule „Albrecht Dürer“ in Stollberg hatten am 22. März die Gelegenheit, die Arbeit der Notaufnahme im KKH Stollberg einmal live zu erleben, ohne gleich Patient sein zu müssen.

Ein Kind spielt Patient: Chefarzt Dr. Hubel zeigt die Notfallversorgung „Offene Erklärungen lassen keinen Platz für Angst. Ein Besuch in der Notaufnahme zeigt zum Einen die wichtige Arbeit der Krankenpfleger und Ärzte, zum Anderen ist dieser Einblick in ein Krankenhaus auch wichtig, den Kindern schon von vornherein bestehende Ängste zu nehmen“, so Chefarzt Dr. Hubel der zusammen mit den Pflegekräften den Kindern alles zeigte.

Im Behandlungszimmer wurde kindgerecht erklärt, mit welchen Erkrankungen vor allem kleine Patienten ins Krankenhaus kommen, wie man bei einem Knochenbruch vorgehen sollte und wie Ärzte und Pfleger herausfinden, um welche Art der Verletzung es sich überhaupt handelt. Der Blick der Kinder fiel dabei schnell auf die die moderne technische Ausstattung mit Schockgeber und Defibrillator, mit der jedes Zimmer ausgestattet ist.

Die Notaufnahme ist an 7 Tagen in der Woche und an 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr besetzt.

„Die Arbeit der interdisziplinären Notaufnahme ist vor allem Teamarbeit.“ erläutert Schwester Angelika.

Die Untersuchung sowie die Erstellung der Diagnose erfolgen durch den diensthabenden Arzt der entsprechenden Fachabteilung (z.B. Innere Medizin, Chirurgie, ...). Dieser entscheidet, ob die Weiterbehandlung durch den Hausarzt der Patienten erfolgen kann oder ob die stationäre Aufnahme im Krankenhaus notwendig ist. Schwerkranke werden stationär aufgenommen oder auf eine Notoperation vorbereitet. Im Rahmen der vorstationären Behandlung bereiten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Notaufnahme zudem täglich Patientinnen und Patienten auf geplante operative Eingriffe vor. Auch ambulante Operationen nehmen mittlerweile einen festen Platz in ihrem Tätigkeitsspektrum ein. Auch das OP-Instrumentarium wollten die Kinder sehen.

Für eine saubere Naht braucht es Übung Schwester Angelika beim Anlegen eines Kopfverbands Gezeigt wurde Einiges: Vom Kopfverband bis hin zum Gipsarm. Um das Eingipsen zu demonstrieren, bekam eine Schülerin von Schwester Angelika kurzerhand einen echten Gipsarm.

Die Kinder werden zu Hause einiges zu erzählen haben ...



*Für eine saubere Naht braucht es Übung*



*Schwester Angelika beim Anlegen eines Kopfverbands*

**■ Ansprechpartner:**

Kreiskrankenhaus Stollberg gGmbH  
 Öffentlichkeitsarbeit Christian Grimm  
 Jahnsdorfer Str. 7, 09366 Stollberg  
 Tel.: 037296/ 53 -113, c.grimm@kkh-stl.de  
 www.kkh-stl.de



**■ Gelenkersatz: Bekämpfung von Wundinfektionen nach der Operation durch**

**Dekolonisation vor der Operation**



Um das Risiko postoperativer Wundinfektionen zu minimieren, wurde eine besondere Maßnahme im KKH Stollberg eingeführt: Die Dekolonisation von Nase und Haut vor der Implantation großer Fremdkörper wie Gelenke etc. Wundheilungsstörungen gehören zu den gefürchteten

Komplikationen nach einer Operation. Wie eine Umfrage von crisisLab.de zeigt, haben 73% der befragten Patienten Angst vor Infektionen im Krankenhaus, ähnlich viele Patienten vor Fehldiagnosen oder Fehlern. Fallbeispiel: Ein Patient bekommt ein neues Hüftgelenk. Die Operation verlief komplikationslos. Nach ca. 1 Woche klagt der Patient über starke Schmerzen, die Wunde ist stark gerötet. Zusätzlich bekommt der Patient nun Fieber.

**Diagnose:** Postoperative Wundinfektion. An der Klinik für Unfallchirurgie und Orthopädie beschäftigt man sich bereits seit über 19 Jahren intensiv mit der Implantation von Endoprothesen nebst Wechseloperationen. Seit 1997 wurden weit mehr als 4000 Implantationen von Hüft- und Kniegelenkstotalendoprothesen durchgeführt. 2013 erfolgte die Zertifizierung zum EndoProthetikZentrum Stollberg. Im EndoProthetikZentrum Stollberg wird Nase und Haut des Patienten bereits einen Tag vor der geplanten Operation dekolonisiert, d. h. durch geeignete Mittel werden bestehende Erreger entfernt. Chefarzt Dr. Hubel: „Damit soll das Risiko einer postoperativen Wundinfektionen bei Hüft- und Kniegelenksendoprothesen oder Femurfrakturen zumindest reduziert werden, auszuschließen ist eine Infektion leider nie“. Am Abend vor der Operation, am Morgen des Operationstages und am ersten Tag nach der Operation wird eine spezielle Ganzkörperwaschung des Patienten mit einem hochwirksamen Spezialpräparat standardisiert vorgenommen. Zusätzlich wird an diesen 3 Tagen 2 x täglich ein Nasen-Gel in die Nase eingebracht. Ziel der Maßnahme ist es, Bakterien auf der Haut und in der Nase abzutöten, die für Krankenhausinfektionen (z. B. Wundinfektionen) verantwortlich sind.

Anzeigen

Helga Zehrfeld

*Im Frühlingswind*

bald schon  
 ist der Himmel wieder blauer  
 offen  
 Tür und Fenster zum Balkon  
 sonniger  
 die Sonn', die Lüfte lauer  
 und mein Herz  
 ein lustig schwebend  
 bunter  
 Luft

b  
 a  
 l  
 l  
 o  
 n

**■ Osterbrunnenschmücken 2016**



Anzeigen

### ■ Osterfest im dürer



## Impressionen zur 53. ADMV Rallye Erzgebirge





## Kirchennachrichten



## Evangelisch-Lutherische St.-Jakobi-Kirchengemeinde Stollberg

Pfarrstraße 3 | 09366 Stollberg | Fon: 037296/7070  
kg.stollberg@evlks.de | Fax: 037296/70719  
www.kirche-stollberg.de

**Veranstaltungsorte** (1) St.-Jakobi-Kirche  
(2) Lutherhaus, Lutherstraße 13  
(3) Diakonat, Pfarrstraße 4

**Niederdorf:** Gemeinderaum, Neue Straße 5  
**Oberdorf:** Am Bach 3, Gemeinschaftsraum  
**Gablenz:** Am Sportplatz, Gemeinschaftshaus

So. 24.04.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl (1)
	9.30 Uhr	Gottesdienst in Oberdorf
Mo. 25.04.	19.30 Uhr	Frauenkreis (3)
Mi. 27.04.	15.30 Uhr	Gottesdienst CURA-Seniorencentrum
So. 01.05.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden und Kirchencafé (1)
Mo. 02.05.	19.30 Uhr	Bibelstunde in Oberdorf
Mi. 04.05.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Jakobi-Haus
	11.40 Uhr	Orgelndacht zur Mittagszeit (1)
Do. 05.05.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Taufe (1)
So. 08.05.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Taufe und Abendmahl (1)
	10.00 Uhr	Gottesdienst in Niederdorf
Mi. 11.05.	11.40 Uhr	Orgelndacht zur Mittagszeit (1)
Do. 12.05.	19.30 Uhr	Bibelstunde in Gablenz
So. 15.05.	9.30 Uhr	Festgottesdienst zur Konfirmation (1)
Mo. 16.05.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Erstabendmahl der Konfirmanden (1)
Mi- 18.05.	11.40 Uhr	Orgelndacht zur Mittagszeit (1)
	14.30 Uhr	Seniorenkreis (2)
So. 22.05.	14.00 Uhr	Gottesdienst zur Jubelkonfirmation mit Abendmahl (1)
Mo. 23.05.	15.00 Uhr	Bibelstunde in Niederdorf
Mi. 25.05.	11.40 Uhr	Orgelndacht zur Mittagszeit (1)
	15.30 Uhr	Gottesdienst CURA-Seniorencentrum
So. 29.05.	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Taufe und Abendmahl (1)
Mo. 30.05.	19.30 Uhr	Frauenkreis (3)
Mi. 01.06.	10.00 Uhr	Gottesdienst im Jakobi-Haus
	11.40 Uhr	Orgelndacht zur Mittagszeit (1)

### ■ Junge Gemeinde

mittwochs, 18.00 Uhr, Themen und Gespräche

### ■ Kirchenmusikalische Kreise (im Lutherhaus)

Posaunenchor: dienstags, 19.00 Uhr  
mittwochs, 19.30 Uhr in Gablenz  
Kantorei: montags, 19.30 Uhr  
Kurrende: dienstags, 16.30 Uhr  
Spatzenchor: Montag, 25.04., 09.05., 23.05., 16.30 Uhr  
Oratorienchor: Mittwoch, 27.04., 11.05., 25.05., 19.30 Uhr  
Flötenkreise Fortgeschrittene: montags, 14.10 Uhr  
Anfänger: dienstags, 15.45 Uhr  
Flötenchor: Donnerstag, 12.05., 18.00 Uhr  
Bläserausbildung: montags, ab 16.00 Uhr

### ■ Orgelndacht zur Mittagszeit

#### Zeit zum Innehalten – Ausruhen – Krafttanken

Ab dem 4. Mai bis zum 21. September 2016 gibt es jeden Mittwoch wieder die Möglichkeit, das Alltagsgeschehen bei Orgelmusik und geistlichen Texten zu unterbrechen. Lassen Sie sich einladen zum Innehalten, Ruhfinden und Krafttanken. (Eintritt frei – Kollekte erbeten)

### ■ Jubelkonfirmation 2016

Am Sonntag nach Pfingsten, den 22.05.2016, 14.00 Uhr, feiern wir wieder unseren Gottesdienst zur Jubelkonfirmation mit Abendmahl und anschließendem Kaffeetrinken. Wir bitten alle, die in den Jahren 1941, 1946, 1951, 1956, 1966, 1976 und 1991 in Stollberg konfirmiert wurden, sich bis Ende April im Pfarramt zu melden.

### ■ Haus- und Straßensammlung vom 29. April bis 8. Mai 2016 für Ehe-, Familien- und Lebensberatung

Der Mensch lebt in und von Beziehungen – und kann doch furchtbar unter ihnen leiden. Damit Menschen in Krisensituationen in unseren diakonischen Beratungsstellen auch weiterhin erfahrene und kompetente Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner finden, unterstützt die Diakonie Sachsen mit den Spenden der Frühjahrssammlung 2016 die Sicherstellung und Entwicklung dieses unverzichtbaren Angebots. Bitte unterstützen Sie diese wichtige Arbeit mit Ihrer Spende. Unsere Sammler werden wieder im Stadtgebiet unterwegs sein. Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen ganz herzlich.

### ■ FSJ- / BFD-Kulturstelle zu vergeben

Vom 1. September 2016 bis zum 31. August 2017 bietet die Ev.-Luth. St.-Jakobi-Kirchengemeinde Stollberg/Erzg. einen Jugendfreiwilligendienst im Bereich Kulturmanagement, Öffentlichkeitsarbeit und Kirchengemeinde an. Der BFD Kultur und Bildung ist ein Bildungs- und Orientierungsjahr für junge Menschen nach Beendigung der Vollzeitschulpflicht und bis zur Vollendung des 26. Lebensjahres.

### Stellenprofil:

Aufgaben des Freiwilligen sind u. a. die Koordination und Mitarbeit im Bereich Konzert- und Eventmanagement, Medienarbeit. Die Gestaltung von Plakaten, Flyern und Programmheften und die regelmäßige Aktualisierung unseres Internetauftritts ([www.kirche-stollberg.de](http://www.kirche-stollberg.de)) sind Aufgabenschwerpunkte. Auch die kleinen alltäglichen Dinge in der Gemeindeverwaltung gehören dazu, wie Kollekte zählen, Postversand, Gemeindebriefe legen.

Das Jahr beinhaltet 25 Bildungstage mit Teilnahme an 4 Seminarwochen, 25 Urlaubstage, 40 Stunden Arbeitszeit pro Woche und monatlich 320 Euro Taschengeld.

Wer aufgeschlossen gegenüber Glaube und Kirche ist, sich im Bereich Kultur ausprobieren möchte und sich zutraut, Projekte zu begleiten und ggf. selbständig zu betreuen, wer gern mit Menschen in Kontakt kommt und Wege abseits der ausgetretenen Pfade sucht, ist herzlich eingeladen sich zu erkundigen.

Wir bieten viel Freiraum und Unterstützung für eigene kulturelle, musikalische, künstlerische und pädagogische Projekte und freuen uns über Ideen, die unser Gemeindeleben bereichern.

### Ansprechpartner & weitere Infos:

Pfarramt Stollberg (037296/7070), [www.lkj-sachsen.de](http://www.lkj-sachsen.de)

## ■ Gottesdienste

### der Katholischen Pfarrei St. Marien Stollberg

Sonntag,	24.04.	10.30 Uhr	Hl. Messe
Mittwoch,	27.04.	9.00 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Sonntag,	01.05.	10.30 Uhr	Hl. Messe
Mittwoch,	04.05.	9.00 Uhr	Hl. Messe
Donnerstag,	05.05.	10.30 Uhr	Hl. Messe – Christi Himmelfahrt
Sonntag,	08.05.	10.30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Mittwoch,	11.05.	9.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag,	15.05.	10.30 Uhr	Hl. Messe – Pfingstfest
Montag,	16.05.	10.30 Uhr	Wort-Gottes-Feier
Mittwoch,	18.05.	9.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag,	22.05.	10.30 Uhr	Hl. Messe – Dreifaltigkeitssonntag
Mittwoch,	25.05.	9.00 Uhr	Hl. Messe
Sonntag,	29.05.	10.30 Uhr	Hl. Messe mit Fronleichnamsprozession

Pater Raphael Bahrs OSB

## Evangelisch-methodistische Kirche

Christuskirche Niederdorf · Chemnitzer Str. 87



- Pastor Dr. Michael Wetzels, Obere Bahnhofstraße 8, 08294 Löbnitz, Tel. 037754-2767, studiengemeinschaft@emk.de
- Gemeindeferentin Petra Iffland, Querweg 4, 09399 Niederwürschnitz, petra.iffland@emk.de

freitags		19.00 Uhr	Jugendkreis nach Absprache
So	01.05.16	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kigo* anschließend Kirchenkaffee
Di	03.05.16	16.30 Uhr 20.30 Uhr	kirchl. Unterricht 2.–5. Klasse Chorübung
So	08.05.16	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kigo*
Di	10.05.16	16.30 Uhr 16.30 Uhr 20.30 Uhr	kirchl. Unterricht 2.–5. Klasse kirchl. Unterricht 6.–8. Klasse Chorübung
Mi	11.05.16	15.00 Uhr	Seniorenkreis
So	15.05.16	09.00 Uhr	Pfingstsonntag Gottesdienst und Kigo*
Mo	16.05.16	10.00 Uhr	Pfingstmontag Waldgottesdienst im Streitwald
Di	17.05.16	16.30 Uhr 19.00 Uhr 19.30 Uhr 20.30 Uhr	kirchl. Unterricht 2.–5. Klasse Gebetskreis Bibelgespräch Chorübung
So	22.05.16	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kigo*
Di	24.05.16	16.30 Uhr 16.30 Uhr 19.00 Uhr 19.30 Uhr 20.30 Uhr	kirchl. Unterricht 2.–5. Klasse kirchl. Unterricht 6.–8. Klasse Gebetskreis Bibelgespräch Chorübung
So	29.05.16	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kigo*
Di	31.05.16	16.30 Uhr 19.00 Uhr 19.30 Uhr 20.30 Uhr	kirchl. Unterricht 2.–5. Klasse Gebetskreis Bibelgespräch Chorübung

\* Kigo = Kindergottesdienst

## Veranstaltungen der Ev.-Freik. Gemeinde Stollberg für Februar



01.05.16	9.30 Uhr	Gottesdienst
02.05.16	18.30 Uhr	Frauengymnastik
04.05.16	8.15 Uhr	Morgenandacht
04.05.16	15.00 Uhr	Frauentreff
05.05.16	10.00 Uhr	Gottesdienst zur Himmelfahrt im Gemeindezentrum Brünlos
07.05.16	19.30 Uhr	Jugendstunde
08.05.16	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
09.05.16	18.30 Uhr	Frauengymnastik
11.05.16	8.15 Uhr	Morgenandacht
12.05.16	15.00 Uhr	Seniorenkreis
13.05.16	16.00 Uhr	Teeniekreis
14.05.16	19.30 Uhr	Jugendstunde
15.05.16	9.30 Uhr	Familiengottesdienst zum Pfingstfest
18.05.16	8.15 Uhr	Morgenandacht
19.05.16	9.00 Uhr	Muttiführstück
19.05.16	15.00 Uhr	Bibelstunde
21.05.16	19.30 Uhr	Jugendstunde
22.05.16	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
23.05.16	18.30 Uhr	Frauengymnastik
25.05.16	8.15 Uhr	Morgenandacht
26.05.16	19.30 Uhr	Bibelstunde
27.05.16	16.00 Uhr	Teeniekreis
28.05.16	19.30 Uhr	Jugendstunde
29.05.16	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Kindergottesdienst
30.05.16	18.30 Uhr	Frauengymnastik

## Königreichssaal Jehovas Zeugen

Versammlung Stollberg  
09366 Niederdorf, Chemnitzer Straße 9A



### ■ Zusammenkunftszeiten:

- Mittwoch 19.00 Uhr und Sonntag 9:30 Uhr
- Donnerstag 19:00 Uhr und Sonntag 17:00 Uhr  
(weitere Zusammenkunftszeiten unter [www.jw.org](http://www.jw.org))

- Mittwochs 19.00 Uhr Besprechung biblischer Themen  
Betrachtung des Buches „Ahmt ihren Glauben nach“  
(Das Buch kann man lesen unter [www.jw.org/Publikationen](http://www.jw.org/Publikationen))

### ■ Service:

- **23.04., Beginn 9:30 Uhr**  
Ahmt Gott nach! Kongresszentrum in Glauchau Grenayer Str. 3  
Diese Aufforderung findet man im Bibelbuch Epheser 5,1. Da kann man erfahren welche wunderbaren Eigenschaften unser Schöpfer, Jehova Gott hat.
- 24.4., 7.15 – 7.30 Uhr  
Norddeutscher Rundfunk (NDR Info „Religionsgemeinschaften“)  
Evolution oder Schöpfung -was kann man glauben?
- 8.5., 6:45 – 7.00 Uhr  
Bayerischer Rundfunk (Bayern2 „Positionen“)  
Wer hat es erfunden? Was wir von der Natur lernen können.

## AMTLICHE MITTEILUNGEN

### ■ Information zum vereinfachten Flurbereinungsverfahren Tor zum Erzgebirge – Wahl des ehrenamtlichen Vorstands der Teilnehmergeinschaft

Das Referat Ländliche Entwicklung und Vermessung beim Landratsamt Erzgebirgskreis (obere Flurbereinigungsbehörde) führte am 31.03.2016 in der Sport- und Freizeithalle in Niederdorf die Wahl des Vorstands im vereinfachten Flurbereinungsverfahren Tor zum Erzgebirge durch. An der Teilnehmersammlung nahmen ca. 35 Bürger teil. Die obere Flurbereinigungsbehörde hatte die Zahl der zu wählenden Vorstandsmitglieder und Stellvertreter auf je 4 festgesetzt.

Frau Holland als Vertreterin der oberen Flurbereinigungsbehörde erläuterte die Aufgaben des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft und die Grundsätze des Wahlverfahrens. Die vorgesehene Vorsitzende des Vorstandes, Frau Carola Aßmann (Sachgebietsleiterin am LRA) stellte sich den Anwesenden vor.

Zur Wahl stellten sich 10 Kandidaten. Die anwesenden Wahlberechtigten haben in geheimer Abstimmung als Vorstandsmitglieder und Stellvertreter gewählt:

#### Vorstandsmitglieder

Dominik Fritsch  
Roland Lippmann  
Axel Helm  
Ullrich Göthel

#### Persönliche Stellvertreter

Stephan Weinrich  
Jörg Grimm  
Andreas Neuber  
Daniel Kutzner

Die von der Teilnehmersammlung gewählten Vorstandsmitglieder und Stellvertreter nahmen die Wahl an. Sie wurden anschließend vom Referatsleiter Herrn Mehringer durch Handschlag auf ihre Obliegenheiten verpflichtet. Die Bestellung der Vorstandsvorsitzenden, Frau Aßmann, wurde vom gewählten Vorstand einstimmig bestätigt.

Die Vorstandsmitglieder sind die örtlichen Ansprechpartner für die Teilnehmer (Eigentümer der im Verfahrensgebiet liegenden Grundstücke). Die Teilnehmer und alle am Verfahren interessierten Bürger sind eingeladen, sich jederzeit mit ihren Wünschen und Anregungen aktiv in das Verfahren einzubringen.

*Carola Aßmann*  
Vorsitzende des Vorstandes der Teilnehmergeinschaft Tor zum Erzgebirge

### ■ Öffnungszeiten des Gemeindeamtes Niederdorf

Montag	geschlossen
Dienstag	8:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	8:00 bis 11:30 Uhr und 13:00 bis 17:30 Uhr
Freitag	geschlossen

Außerhalb der Öffnungszeiten sind Termine nach Vereinbarung möglich.

### ■ Postanschrift:

Gemeinde Niederdorf, Neue Straße 5, 09366 Niederdorf  
Tel.-Nr.: 037296 / 2048, Fax: 037296 / 15432,  
[www.niederdorf-erzgebirge.de](http://www.niederdorf-erzgebirge.de),  
[verwaltung@niederdorf-erzgebirge.de](mailto:verwaltung@niederdorf-erzgebirge.de)



## NICHTAMTLICHE MITTEILUNGEN

# Auf zum Hexenfeuer nach Niederdorf



**am 30. April, 19.30 Uhr**  
**auf der Festwiese an der Sporthalle**

**Lampion- und Fackelumzug  
für die ganze Familie**

**Für das leibliche Wohl sorgen der Feuerwehr- und der  
Fußballverein**



### ■ Sportliche Schnappschüsse

Am 05. und am 19. März 2016 fanden sich Freizeitsportler zu Turnieren im Tischtennis und Volleyball in der Sport- und Freizeithalle Niederdorf ein.



[WWW.NIEDERDORF-ERZGEBIRGE.DE](http://WWW.NIEDERDORF-ERZGEBIRGE.DE)

## Ostern in der Kindertagesstätte Wirbelwind



Auch dieses Jahr war bei uns zu Ostern wieder jede Menge los. Schon einige Wochen vorher, malten die Kinder Eier an, bastelten Küken und Osterhasen, hörten Geschichten und lernten Gedichte. Alle freuten sich nun auf das bevorstehende Osterfest und natürlich den Osterhasen.

Am Gründonnerstag war es dann soweit, wir feierten unser Osterfest im Kindergarten. Natürlich schaute auch der Osterhase bei uns vorbei und hatte für jedes Kind ein kleines Osternest versteckt.

Die Krönung unseres Festes waren aber die süßen Hasen und Küken, von der Familie Geigenmüller. Für ihre Zeit und die liebevolle Betreuung möchten sich alle Kinder und Erzieher ganz herzlich bedanken.

Nach dem langen Osterwochenende konnten sich die Hortkinder noch über eine Woche Ferien freuen. Ausgelassen Spielen und Basteln stand bei dem schönen Wetter im Vordergrund.

Außerdem machten wir aus unserem Hort eine Osterbäckerei und verzierten nach Lust und Laune, die gebackenen Osterhasen und -eier.

Am Freitag wurde dann ausgiebig experimentiert. Dabei färbten wir Eier, experimentierten mit Streichhölzern und Geldstücken und ließen im Garten kleine Film Dosenraketen in die Luft.



## Liebe Einwohner von Niederdorf,

mein Name ist Frank Hühne und seit diesem Jahr bin ich für die Ortschronik unserer Gemeinde Niederdorf verantwortlich. Die bisher in 3 Bänden erschienenen Aufzeichnungen über die Vereinstätigkeit und das Leben der Bauer hier in Niederdorf, die unser Altbürgermeister Roland Lippmann in hervorragender Weise erstellt hat, geben bereits einen Überblick über das Dorfleben der vergangenen 570 Jahren. Diese gute Arbeit möchte ich fortsetzen, die bisherigen Erkenntnisse erweitern und als Ortschronist die Geschichte unserer Gemeinde weiter dokumentieren.

Für meine ehrenamtliche Tätigkeit als Ortschronist bin ich auf Ihre Hilfe angewiesen. Ich würde mich daher freuen, wenn auch Sie als Einwohner von Niederdorf mich bei meiner Arbeit unterstützen würden. Falls Sie alte Unterlagen, Dokumente oder Bilder von unserer Gemeinde und ihrer nahen Umgebung Ihr Eigentum nennen, bitte ich Sie herzlich, mich darüber zu informieren. Gern können Sie sich an unseren Bürgermeister in der Gemeindeverwaltung wenden oder Sie kontaktieren mich direkt unter E-Mail [maike-frank.huehne@t-online.de](mailto:maike-frank.huehne@t-online.de) bzw. unter der Anschrift Chemnitzer Str. 39c, 09366 Niederdorf.

Bereits jetzt danke ich Ihnen für Ihre Unterstützung und verbleibe mit einem herzlichen

Glück auf!

Frank Hühne

P.S.: Die bisher erschienene Ortschronik von Niederdorf kann in der Gemeindeverwaltung käuflich erworben werden. 3 Bände: „Eine Reise durch Niederdorf in Wort und Bild“ (100 S.); „Das Leben der Bauern in Niederdorf 1447–2011“ (235 S.); „Das Vereinsleben von Niederdorf“ (164 S.)

## Anzeigen

### Neuer Pächter und Betreiber für die Gaststätte im Sportforum an der Pflaumenallee in Hainichen gesucht



Die Gaststätte befindet sich im Obergeschoss des 2000 erbauten Sozialgebäudes und wird seitdem vom selben Pächter betrieben und genießt einen guten Ruf.

Das bestehende Pachtverhältnis wurde aus gesundheitlichen Gründen zum 30.06.16 gekündigt. Es wird eine unmittelbare Weiterverpachtung angestrebt zum 01.08.16. Bei Interesse können die vorhandenen Einrichtungsgegenstände vom derzeitigen Pächter übernommen werden. Die Gesamtfläche beträgt 255 m<sup>2</sup> (Gastraum ca. 120m<sup>2</sup> mit 62 Sitzplätzen, Küche ca. 65m<sup>2</sup> und weitere diverse Lager und Nebenräume). Es wird ein engagierter Pächter gesucht, der das Objekt als Speisegaststätte sowie für Familien- und Vereinsfeiern betreibt. Eine Kooperation mit den ansässigen Vereinen wäre wünschenswert. Erfahrungen im gastronomischen Bereich sind Voraussetzung. Ausführliche Informationen und Grundrisse können nach der Kontaktaufnahme durch die Stadtverwaltung Hainichen zur Verfügung gestellt werden. Falls Ihr Interesse geweckt wurde, setzen Sie sich bitte bis zum **13.05.16** mit dem Kämmerer ([thomas.scheumann@hainichen.de](mailto:thomas.scheumann@hainichen.de)) in Verbindung. Gern können Sie sich auch schriftlich (Markt 1, 09661 Hainichen) oder telefonisch (037207/60-116) an die Stadtverwaltung Hainichen wenden.